



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

July/julio 5, 2013 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 53, No. 18

INTERNATIONAL FESTIVAL GOES ON! P. 10



Lorain International highlights Macedonia

By Arooj Ashraf, La Prensa Correspondent

The 47th Lorain International Festival and Bazaar celebrated the rich cultural heritages of the people that make it unique with great pride from June 22–June 30, 2013. The annual event takes place every summer at the Black River Landing with a slew of events leading up to the three day extravaganza that features a vibrant parade.

This year more than 130 floats representing countries and organizations participated. Natalie Rodríguez, chairperson of the Parade Committee, said this year two announcing stations were setup along the route that leads off from Broadway to West Erie Street to make sure all spectators could be introduced to the participants.

"This year we have a lot of participating royalties from other festivals," said Ms. Rodríguez. Some of those included the Vermillion Fish Festival, the Melon Festival and Antiques Show.

The parade also featured this year's 28 pageant contestants representing 15 countries including Mexico and Puerto Rico. The festival presented the Queen's title to Lexi Zvozeck, 18, the first French representative in the history of the festival. The runner up was Taylor Soto, Puerto Rico.

Ms. Rodríguez said this

year's pageant also included a Native-American princess. Princesses received a total of \$2,000 in scholarship money from First Federal Savings and are judged based on knowledge of their heritage. For 17 year old María Elena Rodríguez participating in the pageant has been a childhood dream come true. Her mother was crowned Mexican Queen in 1985 and has always inspired her to participate.

"I love coming to the festival every year with my family," she said. Besides meeting wonderful friends María Elena Rodríguez said her favorite activity has always been sampling the international cuisine, especially Greek Gyros. She said watching young girls look up to her with joy and admiration was a wonderful feeling

and she would encourage them to join the festival in future years.

Macedonia was the featured spotlight country of the event and led the parade with original costumes and congregation members from St. Clement Macedonian Orthodox Church. Marija Georgievski said the European country is one of the oldest, with a rich history and culture. "We were also mentioned in the bible."

Macedonians settled in northeast Ohio in the early part of the 20th century with the greatest numbers arriving around the 1960s. Ms. Georgievski said there are nearly 150 families currently residing in the region.

The country's food of pride is the *kebab*, a lamp and pork sausage mixed with herbs and spices that was available at the food

bazaar during the festival. She said many people don't realize the bag pipes are actually descendants of a Macedonian instrument called *gajda*. "We are so honored to be the spotlight country and proud to share a rich culture with a rich festival," she said.

The spotlight organization was the Lorain Rotary Club.

State representatives, city council reps, and local commissioners also joined the parade. Floats of note included: the NASA moon walker space shuttle, exotic and classic cars including one of the four remaining original 1928 Buicks. Children enjoyed gathering candy and waved as the procession slowly passed them. The Bazaar showcased 20 vendors and delicious food from many countries including: Croatia, Thailand, China, Germany, Hungary, Mexico, and Puerto Rico.



Margaret W. Wong & Associates

Attorneys at Law

Atendiendo a todas sus necesidades de inmigración, Margaret W. Wong & Assoc. Tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo necesidades, permisos de trabajo, residencias, J-1 solicitudes de perdón, 1601A, certificados de labor, casos de deportación, asilos, moción de reaperturas, apelaciones de corte, y demás. Nuestra firma cuenta con oficinas en Cleveland, OH; Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. Hemos asistido a clientes en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.

(216) 566-9908

www.imwong.com



Acerca de Margaret W. Wong:

- Author *The Immigrant's Way*
- U.S. News and World Report Best Law Firm
- Law Professor of Case Western Reserve University
- Ohio Leading Lawyer
- 2012 Ohio Asian Legend

Cleveland Office:
3150 Chester Ave.
Cleveland, OH 44114
Phone: (216) 566-9908
Fax: (216) 566-1125

Columbus Office:
By Appointment Only
470 Olde Worthington Rd.,
Suite 200
Phone: (614) 221-8892
Fax: (614) 410-8899

Atlanta Office:
5425 Peachtree Parkway
Norcross, GA 30092
Phone: (678) 906-4061

New York Office:
139 Centre Street,
PH112,
New York, NY 10013
Phone: (212) 226-7011
Fax: (212) 226-7807

Chicago Office:
2002 S. Wentworth Ave., Suite 200
Chicago, IL 60616
Phone: (312) 463-1899

Nashville Office:
By Appointment Only
301 S. Perimeter Park Dr.,
Suite 100,
Nashville, TN 37211
Phone: (615) 833-2206

El Kefón Grand Buffet

The First Spanish Buffet in Town

Established in 1998

El Kefón

1836 Broadway

Open 11 am-7 pm

Lorain, OH 44052

Cada Día!

440.246.6396

Everyone Gets 100% Guaranteed Credit Approval

Apply online at www.citywideautocredit.com

AUTO CHECK

CITY WIDE AUTO CREDIT

03 Chevy Avalancha 06 GMC Yukon 01 Ford F250

LENDING WITH NO CREDIT \$500 OFF TOTAL PRICE

CITY WIDE AUTO CREDIT

2011 MITSUBISHI L200 4X4

419-691-SELL

www.citywideautocredit.com

ABOGADO

- Lesionado por Trabajo y Construcción
- Lesiones Serias y fatales
- Social Security Disability/SSI
- Accidentes de Auto/Moto/Camión
- Negligencia Médica
 - Parálisis Cerebral
 - Lesiones causadas en el Nacimiento
 - Muerte por Negligencia



La consulta es GRATIS! Hablamos Español!

(800) 309-7404

www.MiOhioAbogado.com

PUERTO RICAN & MEXICAN CUISINE

TEL: 419.694.4053

1904 E 28th St
LORAIN, OH 44055

CATERING SERVICES • LUNCH BUFFET • SANDWICHES • CRABCAKES • MUFFINS • SARDINHAS • BITE SIZE • TOSTITOS • TACOS & MUCH MORE...

Inmigración: Senadores narran historias personales

Por LAURIE KELLMAN, Associated Press

WASHINGTON, DC, 27 de junio del 2013 (AP): En la conclusión del debate en el Senado sobre la inmigración, los senadores relataron sus propias historias y las de sus familias inmigrantes. Las tertulias las encabezaron los ocho senadores _cuatro demócratas y cuatro republicanos_ que pasaron horas y horas desde enero intentando sacar adelante un acuerdo a pesar de algún riesgo político. Tenían motivos para reflexionar: a diferencia de los grupos bipartidistas anteriores en el Senado, éste elaboró un proyecto que podría ayudar a resolver uno de los problemas políticos más complejos y de mayor alcance que enfrenta el país.

"Nos exaltamos, nos animamos los unos a los otros, y escribimos juntos un proyecto de ley", dijo el senador demócrata Dick Durbin acerca de las negociaciones.

La política de inmigración es, por definición, personal para la mayoría de los estadounidenses. A lo largo de la última jornada de debate, el jueves, los senadores dejaron en claro que ciertamente es personal para ellos.

Al líder de la mayoría demócrata en el Senado, Harry Reid, se le aguraron los ojos al recordar a su suegro, que nació en Rusia.

Los senadores demócratas Bob Menéndez y Durbin dedicaron sus votos a sus madres.

El senador republicano Jeff Flake recordó cuando trabajaba de niño con su familia, junto a inmigrantes sin permiso legal "que trabajaban más duro que nosotros en condiciones mucho más difíciles que las que nosotros superamos". El senador demócrata Chuck Schumer habló de sus abuelos y bisabuelos que huyeron de la persecución en Europa.

El republicano John McCain se refirió a varios informes de prensa que relatan las miles de personas cuyos cuerpos han sido encontrados en el sofocante desierto de Arizona, la evidencia de los riesgos que la gente corre al cruzar ilegalmente la frontera desde México.

"¿No nos atañe sacar de las sombras a 11 millones de personas?", dijo McCain en el Senado.

Más tarde el Senado

estuvo de acuerdo en que la respuesta es afirmativa, al decidir por 68 votos a favor y 32 en contra enviar a la Cámara un proyecto de ley que le ofrece a la mayoría de esos inmigrantes un camino hacia la ciudadanía, y también establece una operación de estilo militar con 20.000 nuevos guardias, más de 1.100 kilómetros (700 millas) de vallas y un arsenal de tecnologías bélicas como aviones no tripulados y sensores de movimiento para hacer prácticamente impenetrable la frontera entre Estados Unidos y México.

La Cámara apoya plenamente la segunda parte, pero la mayoría republicana está mucho menos encantada con la creación de un nuevo camino hacia la ciudadanía para personas que, opinan, violan la ley por su propia presencia en Estados Unidos.

Durante meses, los legisladores relataron historias y escucharon los testimonios de inmigrantes sobre los horrores de la clandestinidad, el dolor de las familias separadas y su lucha para prosperar en Estados Unidos. Pero el jueves, en los momentos previos a la votación y a que los legisladores hagan planes para salir de la ciudad por el festivo del 4 de julio, los senadores hicieron una pausa para enfatizar que el proyecto para ellos también es personal.

Menéndez dijo que estaba pensando en su propia familia, especialmente su madre, que vino de Cuba. "Cuando llegue el momento de depositar el voto, lo voy a depositar a su memoria", dijo.

Flake recordó cuando cortaba y acarrea a heno junto a trabajadores "migrantes indocumentados", en su mayoría procedentes de México. "Desde entonces, he albergado un sentimiento de admiración y respeto por aquellos que han llegado a arriesgar su vida y su salud y a sacrificar tanto para proveer una vida mejor para ellos y sus familias".

El senador republicano Marco Rubio, que contempla una aspiración presidencial en el 2016, contó cómo sus padres se embarcaron en un avión para salir de Cuba en 1956 y batallaron para encontrar un punto de apoyo en este país. Contó que su madre lloró cuando "su presidente", John F. Kennedy, fue asesinado en 1963.

"Mucho antes de que se convirtieran en ciudadanos, en sus corazones ellos ya se

habían convertido en estadounidenses", dijo Rubio, cuyo papel en el proyecto encendió una reacción violenta de parte de los mismos partidarios del Tea Party que en otros tiempos lo consideraban su héroe.

El senador republicano Lindsey Graham habló de sus difuntos padres cuando se dirigió a los opositores del proyecto de ley que se quejan de que los inmigrantes no están bien educados.

"Uno de los detractores de este proyecto de ley, una de las organizaciones, dijo que el inmigrante ilegal promedio tiene una educación hasta 10mo grado. Bueno, todo lo que puedo decir es que tienen un senador de Estados Unidos que viene de padres que ni siquiera llegaron a estudiar hasta 10mo grado... A aquellos que dicen que la población de inmigrantes ilegales simplemente no está bien educada, no tienen idea de lo ofensivo que es para un tipo como yo. Así que se puede llevar su crítica y mejor simplemente dejemos las cosas así".

El senador demócrata Michael Bennet habló de la familia de su madre, que escapó del Holocausto en Polonia, pasó por Suecia y la ciudad de México y, finalmente, llegó a la ciudad de Nueva York en 1950. Su madre tenía casi 12 años y era la única en la familia que hablaba algo de inglés. Para el primer cumpleaños del senador, sus abuelos le dieron una tarjeta de cumpleaños que comenzaba "Señor Presidente".

"Los antiguos griegos nos dieron al mundo, los altos ideales de la democracia, en busca de tu querida madre y nosotros llegamos a las hospitalarias orillas de los hermosos Estados Unidos en 1950", escribieron, según Bennet. "Hemos sido felices aquí desde entonces, más allá de nuestros más grandes sueños y expectativas sobre la democracia, la libertad, el amor y los mayores tesoros de la humanidad. Esperamos que cuando crezcas, ayudes a desarrollar en otras partes del mundo una mayor comprensión de estos valores estadounidenses".

Senate passes immigration bill by a big margin, outcome in House is uncertain

WASHINGTON, DC, June 27, 2013 (AP): With a solemnity reserved for momentous occasions, the Senate passed historic legislation Thursday offering the priceless hope of citizenship to millions of immigrants living without documentation in US-America's shadows. The bill also promises a military-style effort to secure the long-porous border with Mexico.

The bipartisan vote was 68-32 on a measure that sits atop President Barack Obama's second-term do-

mestic agenda. Even so, the bill's prospects are highly uncertain in the Republican-controlled House, where conservatives generally oppose citizenship for immigrants living in the country unlawfully.

Spectators in galleries that overlook the Senate floor watched expectantly as senators voted one by one from their desks. Some onlookers erupted in chants of "Yes, we can" after Vice President Joe Biden announced the bill's passage.

After three weeks of debate, there was no doubt about the outcome. Fourteen Republi-

cans joined all 52 Democrats and two independents to support the bill.

In a written statement, Obama coupled praise for the Senate's action with a plea for resolve by supporters as the House works on the issue. "Now is the time when opponents will try their hardest to pull this bipartisan effort apart so they can stop common-sense reform from becoming a reality. We cannot let that happen," said the president, who was traveling in Africa.

Civil rights leaders protest voting rights ruling

By BOB JOHNSON, Associated Press

MONTGOMERY, Ala., June 27, 2013 (AP): Alabama civil rights leaders say they'll be creative as they plan ways to protest the Supreme Court decision to throw out part of the Voting Rights Act.

Speaking at a news conference on the Capitol steps in Montgomery on Thursday, Democratic state Sen. Hank Sanders of Selma urged Alabama residents to participate in an Aug. 24 recreation of the March on Washington.

He also encouraged local protests of the ruling, which black leaders say pushes back gains made since the 1960s.

Joe Reed, chairman of the mostly black Alabama Democratic Conference, said President Barack Obama should be pressured to use his appointment power to change

the makeup of the Supreme Court. He said one vote would have changed the outcome of this week's ruling.

Conservatives hold a 5-4 advantage on the court. Obama can only make nominations when a vacancy emerges.

Alabama Gov. Robert Bentley said he can assure black Alabama residents that they will not see a loss of rights as long as he is governor.

"With all the power I have as governor, we will never tolerate any type of discrimination when it comes to voting or really anything else as far as race, socioeconomic situations. We are not going to tolerate that," the Republican said.

Bentley said he has reached out to African-American leaders to try to set up a meeting to discuss the ruling. "I want to

assure them of my support to make sure things do not go backwards, that we make sure that no discrimination takes place in this state, especially to voting, but to jobs or anything else."

Democratic state Sen. Vivian Figures of Mobile said she was ashamed to say that Alabama is still fighting the civil rights battles of the 1960s. She said she will "stand strong for the right to vote."

Figures is the widow of the late Sen. Thomas Figures, the first black president pro tem of the Alabama Senate.

The civil rights leaders said they expect to organize a meeting in the next week or so to map out a strategy for protesting the Supreme Court ruling.

Feds file lawsuit against Pa. parking authority

READING, Pa., June 27, 2013 (AP): Federal authorities are accusing the Reading Parking Authority in southeastern Pennsylvania of discriminating against Latino employees by ignoring years' worth of ethnic slurs and threats made against them by co-workers and supervisors.

The Justice Department on Thursday filed a lawsuit alleging the parking authority violated federal anti-discrimination law by failing to stop the harassment and punish the culprits.

The authority's new executive director, Patrick Mulligan, referred comment to an attorney, who did not

immediately return a phone message.

The suit seeks monetary damages for several current and former employees. The Justice Department also wants to require the parking authority to develop new anti-discrimination policies.

Sofia Quintero
Art and Cultural Center, Inc.
1225 Broadway St. Toledo, OH 43609 (419-241-1455)

FIRST FRIDAY
July 5, 2013: 6 PM to 9 PM
Celebrate Latino & Latina Art & Culture!
Food & Beverages complimentary

Happy 4th of July

Thank You!

Please join SQACC in honoring
Latino Veterans
who have served our country.
Veterans attending will be especially recognized
and are encouraged to share a few words!

PHCA Board hosts town hall meeting

By Kevin Milliken for La Prensa

June 30, 2013: The Perrysburg Heights Community Association (PHCA) will have its annual festival this summer, but it won't be known as the Ohio South of the Border Festival, and it won't be two days, but one day.

Instead, the PHCA board of trustees renamed it the Perrysburg Mexican-American Festival, to be held Sat., Aug. 10, noon to midnight. Admission will be free, but parking will cost \$2. The festival will be held on the grounds of the PHCA community center and feature music, dancing, games, food, beverages, and raffle drawings.

But the immediate future of the organization and its leadership remained unclear, even after the board of trustees gave the public a chance to air their numerous grievances Sunday afternoon, June 30, during a town hall meeting.

"We'd like to look to the future. We don't want to hear bad-mouthing about anybody who was previously on the board. We don't want to bad-mouth anyone currently on the board. Speak your mind, but let's be respectful," warned board vice president Steven Kramer. "We're not declaring war on the Heights, as someone wrote on Facebook."

But the board received an earful from present and former Perrysburg Heights residents during the hour-long session, which was followed by the board's June meeting. About three dozen people attended the public meeting. A sheriff's deputy also was present to keep order at the meeting.

Many were angered by the removal of one of PHCA's original co-founders from the board in May. Several speakers demanded the reinstatement of Anita Sánchez-Serda, who also resigned her position as festival coordinator. Kramer previously stated Ms. Sánchez-Serda was

voted off the board "because of something she did," but has since refused to elaborate.

Her daughter Stephanie Serda later resigned as PHCA executive director and board president. The community center remained open for kids on summer break this week. Kramer told the crowd the center has been staffed by the board, volunteers, and interns.

A June 18 emergency board meeting was abruptly canceled, after what Kramer described as "threats" were made to certain board members. But the board vice president has refused to characterize the nature of the threats and no police report was ever filed.



Steve Kramer and Teresia Buck

Stacey Paige and other audience members accused the board of violating the nonprofit organization's own bylaws in how meetings were conducted, votes were taken, and minutes recorded.

"We're trying to get back on track. My children have been praying at night that we can save the center," she said. "It seems like a runaway train that is off-course and our intentions are simply to get it back on track like it was previously."

"My heart is completely devoted to continuing everything that my father and all of his friends and neighbors and community began so many years ago," said Mardi Ledesma, a former Perrysburg Heights resident. "[That is] to provide a safe place and a place where our kids and community could continue to work toward having a better life, a better education. That's why we were established and brought together. We hope we can come

to a resolution of something she did," but start fresh."

But Ms. Ledesma indicated some residents have sought legal advice "to void" previous board decisions if necessary.

An argument erupted between the board and the audience over the recent removal of PHCA board member David Humbarger. It was explained that he was kicked off the board for the alleged lack of attendance at meetings. Residents questioned whether Humbarger had been properly informed and the decision was made according to the nonprofit's bylaws.

Erica Hehl, a Perrysburg Heights resident, stated that her daughter attends activities at

the community center, which she added provided her children Christmas presents when she could not afford it. Her daughter also learned how to read at the center. She told the board the recent conflict and controversy only hurts the kids in the neighborhood.

"To me, it's unbelievable that all this stuff is happening. It breaks my heart because the center is supposed to be about community and about family," said Ms. Hehl. "I don't understand the intentions of some people. We are the voices. If we aren't here speaking, then there's no point. Listen to what we tell you, because it's about the children."

Three members of the Toledo-based Latino Alliance also spoke at the meeting, warning the board of "further involvement and action." Community organizer Ramón Pérez questioned "the transparency" of recent board proceedings. He en-



couraged the board to examine past actions according to its bylaws and facilitate more open communication and the release of information to the public.

"It makes people come to certain conclusions that there's hidden agendas and you cannot have hidden agendas or conduct business under the table," said Pérez. "I'm here to say the Latino Alliance is very concerned in terms of how business is being conducted. We feel that there have been some violations. If there have been mistakes, then you need to look at that, own up to it and fix it."

"We're here to observe and to see if there will be movement in a positive direction," echoed alliance member Robert Torres. "I believe, in the end, that you all want to do what is right. I think the solutions are right here in this room."

Torres informed the PHCA board that the Latino Alliance represents Latino-focused organizations across the Toledo metro area. He expressed hope that any issues would be addressed promptly, warning that "other resources are going to come in" and that "nobody wants to go down that path, because everybody loses."

Other audience members expressed concern that the present conflict does nothing to help the overall reputation of Perrysburg Heights, which many stated "had a dark cloud over it" by many in the community years ago because of its preponderance of Latinos. The Perrysburg Twp. area was previously denigrated by others who called it "The Dogpatch."

Eight members of the board attended Sunday's meeting. Two were absent, including Treasurer Jason Craig. No clear explanation was given for his absence. 133 signatures appear on a petition presented to the board calling for Craig's removal from office.

The PHCA board also is looking for two new board members. Several people stated their interest in filling those open seats at the town hall meeting. Those who expressed interest will be contacted by phone or email. According to the organization's website, in closed session after the public meeting, the terms of current board members Mary Ruiz and Chico Martínez of Adrian, Michigan also were renewed for an additional three years.

The next PHCA monthly board meeting is scheduled for Monday, July 22. The nonprofit's website states the meeting is open to the public.

López defends personal finances in bid for Toledo mayor

By Kevin Milliken for La Prensa

Toledo mayoral hopeful Anita López defended the state of her personal finances during a press conference she called and held outside her South Toledo home on Monday, July 1, 2013.

"I'm still credit-worthy," she said, despite a credit history containing late payments.

Her personal financial history shows debt totaling \$261,432, which she attributed mainly to her mortgage, outstanding student loans (for undergraduate and law schools), and a line of credit to renovate her home. The rest of her personal debt comes from credit card accounts and a vehicle loan.

While she admitted her overall credit score of 621 is less than those of her major opponents for Toledo mayor, Ms. López, presently the Lucas County auditor, explained that there are extenuating personal circumstances, including being the divorced, single mother of two young boys and a recent decision to modify her home so her aging parents could live with her.

"I'm proud of the fact that I'm working and have a home," she said. "I'm proud of the fact that I'm blessed to be able to complete my dream of becoming a lawyer and I paid for my own tuition with student loans. I think it's been even more important for me to take care of my parents."

Ms. López, the youngest of seven children, explained that her mother Minerva was deeply scared one morning to wake up and find Toledo police officers in her home as a result of a break-in attempt. That prompted a discussion between Ms. López and her parents, now approaching their mid-70s, to live with her. She called that decision a combination of rising crime in her old neighborhood and her refusal to put her parents in a nursing home.

"My parents, who were migrant workers, instilled in me a work ethic," she said. "So I have been honored that as the Old South End has been deteriorating, and unfortunately, my father's health has been deteriorating, that I made the decision to move them in and reconstruct my home so it was handicap-accessible for my father."

Ms. López estimated the loan she took out to renovate her home at \$23,000, not including other adaptive equipment that was needed, such as a lift bed for her father who has suffered a series of strokes. Her mother also suffers from diabetes.

"I love this community like I love my family. I look forward to lifting it up like I have tried to lift up my loved ones and lift up the county as auditor," she said. "While late payments are not what we want to be talking about, transparency shows who you are."

Ms. López stated she has a track record as county auditor of "being compassionate with citizens and businesses as they're struggling."



gling." She admitted she made some public entities upset with her, by openly encouraging property owners to challenge their home values. "When the economy was struggling and citizens were struggling, as auditor, I made sure we were not overtaxing citizens," she explained. "That ruffled a lot of feathers. But I knew what they were going through."

Ms. López described herself as a self-made individual—the first in her family to earn a college degree, the first lawyer, and the one with the financial ability to help her parents. She stated she has always been able "to make ends meet" and pay her own way.

"Toledo's path has been challenging and I think I'm a reflection that if we pull together as a family, we can get over these tough times," she said. "Never give up the dream of being able to want more and do more with less. I think I've proven that."

Ms. López even went so far as to say her own personal financial struggles may make her more relatable to Toledo's voters, many of whom are struggling themselves.

"I think I relate well to individuals who want more for their families," she said. "Due to the recession, they've had to make decisions—care for loved ones, college graduates not being able to find jobs in this community. Individuals have had their adult children living with them right now—and they're trying to help them get through this. I hope I send the message that we can do it, we can overcome any obstacle."

But Ms. López also pointed out that she doesn't believe her personal finances have anything to do with her ability to run the city if elected as Toledo's next mayor.

"My FICA score does not have anything to do with how I have personally run the auditor's office or run the mayor's office," she said. "Most importantly, if it does matter, then why is the city of Toledo in the state that it is?" Retired Toledo police officer Lou Vásquez introduced Ms. López at the press conference. He pointed out at least two other mayoral candidates have retired as public employees and are "now making a second go of it at the public trough," i.e., double-dipping by Mayor Bell (former TFD) and Councilman Collins (former TPD).

LUNA PIER BALLROOM

10721 Victory Rd., Luna Pier, MI

Musica Tejana y Tropical con DJ por Intermission

REVELDE NORTENO



20 de julio, 2013

Desde 10 pm hasta 3 am

\$8.00 Adelantado

\$10.00 En la puerta

Para mas información

734-848-4326 ó

313-645-0740

Tracer su propia bebida

Debe ser 21 años para entrar y bebidas de vidrio son prohibidas

Luna Pier donde hacen fiestas para promover nuestra cultura Mexicana y Tej. Alta

Henry Ford Community College ranks in top 100 associate degree producers for 2013

Dearborn, June 26, 2013: Henry Ford Community College earned national recognition this week as one of the top 100 associate degree producers in 2013, according to the June 24, 2013, issue of the national publication *Community College Week* (www.ccweek.com).

HFCC earned distinction in three specific categories: a rank of 26th in the Top 50 Associate Degree Producers for Education; rank of 31st in the Top 50 Associate Degree Producers for Nursing—Registered, Administration, Research and Clinical; and 71st ranking in the Top 100 Producers of Associate's Degrees for African Americans. *Community College Week* used

data made available by the U.S. Dept. of Education for the 2013 rankings.

Dr. Stan Jensen, president of HFCC, said that these rankings are an important measuring stick for students when making decisions about which community college to attend. "There are over 1,250 community colleges in the United States. Our goal is to increasingly achieve rankings in the top 10 percent of all community colleges," he said.

Numerous studies indicate that community colleges cost less than four-year schools and represent an important investment. For every \$1 students invest in their community college education, they will receive \$6 in higher



future earnings over the course of their careers.

Analysis by *Community College Week* for this report also showed that the number of associate's degrees conferred by community colleges from 2011-12 exceeded more than one million. This represented an eight percent gain from the previous year.

With more than 100 programs of study, university transfer and career training opportunities available, HFCC prepares students for new positions in emerging industries. To learn more about HFCC, visit www.hfcc.edu, or call 800.585.HFCC (4322).

Blues & Brews Festival is Oct. 19

ADRIAN: The *Blues & Brews Festival* is back with a full line up of live music and award-winning craft beers. True to its name, the Blues & Brews Festival combines two of Michigan's legends, Rhythm & Blues Music and hand-crafted beer, into one unforgettable event.

The 2nd Annual Blues & Brews Festival is scheduled for October 19, 2013 at the Pavilion, 115 Toledo Street, in beautiful downtown Adrian. Doors open at 3:00 p.m. with live entertainment running through the event's close at 9:00 p.m.

Opening this year's event is Chelsea's *Bigfoot Bob and the Toe Tappers*. *Big Smooth and the Hellraisers*, from Waterford, takes the stage at 5:00 p.m.; headlining this year's lineup at 7:00 p.m. is the *Thirsty Perch Blues Band* from Grand Rapids.

This year's beer offerings have been hand-selected by

the Blues & Brews Group to provide a broad range of styles and flavors. Over 150 beers from Michigan and national brewers will be available. Some of the featured breweries are Bell's Brewery, Inc., Short's Brewing Company, Dark Horse Brewing Co., Petoskey Brewing, Rochester Mills Beer Co., New Belgium Brewing and Shock Top. A selection of local wines will also be available for sampling.

Food vendors will serve a wide variety of products from BBQ pork, Mexican cuisine, hot dogs, and more. Downtown Adrian features a variety of restaurants that will be open to serve Blues & Brews Festival attendees.

The event is organized by the non-profit organization, The Blues and Brews Group, as a way to highlight all that the Downtown Adrian and Lenawee County area has to offer. Last year's event drew over 700 guests. This year

Blues & Brews Group president, David Thomas, anticipates an even larger crowd. "Planning for this year's festival has been underway since the last guitar riff last year. We are anticipating over 1,500 tickets to be sold for the 2013 Festival, and we can't wait," said Thomas.

Tickets for the event are \$25 in advance and \$30 each at the door. Included admission will be live entertainment and ten 'tastes' from some of the finest breweries from across Michigan and around the globe. Tickets can be purchased online at www.blues-n-brews.com or at participating United Bank & Trust locations.

Organizations interested in sponsorship should contact David Thomas, at (517) 260-0934 or dctulvers@yahoo.com

More information is also available online at <http://www.blues-n-brews.com> or <https://www.facebook.com/bluesnbrews.adrian>



LA CHIQUITA BAKERY
TIENDA MEXICANA

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517- 264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

July 12 & 13
Fri 5pm-Midnight
Sat Noon-Midnight
Riverside Park
Depot Town, Ypsilanti
For details call
(734) 483-4444

www.MIElvisfest.com



NOCHE FAMILIAR CON LOS TIGRES

S at D

MARTES, 9 DE JULIO • 7:00
MIÉRCOLES, 10 DE JULIO • 7:00
• Bolas Muecas "Stars and Stripes" para los primeros 10,000 fanáticos T1 y arriba. ¡DIP!

T at D

JUEVES, 11 DE JULIO • 1:00

T at D

VIERNES, 12 DE JULIO • 7:00
• Tequila Rally de los Tigres para los primeros 10,000 fanáticos

SÁBADO, 13 DE JULIO • 7:15
• Fuegos artificiales después del partido

DOMINGO, 14 DE JULIO • 1:00
• DOMINGOS SON DÍA DE LOS NIÑOS
• Autógrafos de Justin Verlander para todos los niños. ¡BINGO!

(866) 66-TIGER tigers.com

#tigersdelibros #tigers

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. Publisher

Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221
Nanette Nieto 614-571-2051
Adrianne Chasteen 216-688-9045
Mary DiVeto 313-729-4435
Melinda Sánchez 419-242-7744
María Molina 419-242-7744
Rico 419-870-6565

Editorial:

Claudia Annoni
Antonio Barrios
Arooj Ashraf
Isabel Flores
Kevin Milliken
Adrianne Chasteen
Art/Graphics/WebSite:
Jennifer Retholtz
Frankie Nieto

Lorain/Cleveland Sales Manager
NW Ohio and MI Sales Manager
Marketing Representative
Marketing Representative
Marketing Representative
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing

Associate Editor
Lorain Correspondent
Midwest Correspondent
Latin America Correspondent
Special Assignments
Logistics
facebook.com/laprensa1
Graphics & Webmaster Manager
Social Media Intern

Aztlán Communications Inc.

PO Box 792, Saline MI 48176

SALES: 419.944-6430 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Copyright 1989 - 2013 by La Prensa Publications, Inc.

Visit us on Facebook at: www.facebook.com/laprensa1

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

PARTS GALORE

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days

Used Auto & Truck Parts

Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944

14533 TELEGRAPH 48134
(313) 361-6764

5970 W. WARREN 48210
(313) 361-6700

www.parts-galore.com

'U-Pull'em & Save
BIG \$\$\$

Bands to compete for chance to perform at UT Music Fest 2013

Local bands will have the chance to take the stage at the popular and growing Music Fest at The University of Toledo.

Musicians interested in performing at one of the area's largest outdoor music festivals can upload a live performance YouTube video to the event's Facebook page for a chance to be selected as an opening act for Music Fest 2013 Friday, Sept. 13 on UT's Main Campus.

"We debuted the local band challenge last year with the Dumb Easies and it was a great opportunity to showcase local talent while getting the community involved in choosing the artists," said Lawrence J.

Burns, UT vice president for external affairs. "We are excited about our fourth Music Fest as this tradition of inviting music lovers to campus continues."

Videos no longer than five minutes can be uploaded to the MusicFest Facebook page from Monday, July 1 through Sunday, July 7. The YouTube video should include the band name and the words "UT Local Band Challenge" in the title.

The top 10 bands with strong musical talent, unique sound and energetic performances will be selected as finalists and have their videos posted on



Facebook starting Tuesday, July 9. Voting will continue through Monday, July 15 with the winner announced Tuesday, July 16.

The winning band will receive \$750 and the opportunity to play in front of a crowd of excited fans at Music Fest 2013. For more information visit facebook.com/UTMusicFest.

West Toledo Branch Library Public Forum

The Toledo-Lucas County Public Library is scheduled to host a public forum at 6 p.m. on Monday, July 8, 2013 to discuss potential renovation and expansion of the West Toledo Branch Library, 1320 Sylvania Ave. This discussion is open to the public and will be held at the

neighborhood Branch.

This is the second public forum to discuss potential renovation and expansion. The first public forum was held in April. West Toledo Branch opened in its present building in 1930. In 2001 the Branch remodeled



and expanded. This library is such a beloved community center that the entire neighborhood is called Library Village.

For additional information visit toledolibrary.org, or call the West Toledo Branch at 419.259.5290

Rhythm and Rhyme Storytime!

The Toledo Lucas County Public Library, in partnership with the Lucas County Board of Developmental Disabilities, is inviting you to join the library for an action-packed storytime program titled *Rhythm and Rhyme Storytime*. This program, presented by Main's Children's Library, features

music and movement designed to get everyone moving and shaking!

Rhythm and Rhyme Storytime will be held in the Main Children's Library Program Room on Fridays from 10:00 a.m. to 11:30 a.m., July 5, 12, 19 and 26, 2013. Children of all abilities and their



families are encouraged to attend. This program and parking for the event is

free and open to the public. Registration is required and is now open.

For additional information visit toledolibrary.org, or to register call 419.259.5231.

Ohio Investigative Unit Agents investigate 75 Internet Cafes since 2010

Since 2010, agents with the Ohio Department of Public Safety's Ohio Investigative Unit have investigated approximately 75 internet cafes. During search warrants, agents have seized more than \$3.7 million and more than 900 internet cafe machines across the state.

These investigations have taken place in liquor

permit premises and in internet cafes, where OIU has a memorandum of understanding with local law enforcement agencies. Most of the cases are still going through the court process.

If anyone knows of a liquor establishment operating internet cafes, contact the Ohio Investigative Unit at #677 on your cell phone.

Herzing University-Toledo joins Diamante Awards

Herzing University-Toledo is the latest Northwest Ohio institution of higher education to join the *Diamante Awards*. Herzing will offer three annual scholarships to help outstanding local Latino students to attend college.

"At Herzing University, we are committed to helping students achieve their career goals," said Greg Guzmán, Toledo campus president. "We are pleased and honored to join the Diamante

Latino Scholars Campaign in partnership with four other colleges and universities. As a Latino myself, I find it extremely important, both personally and professionally, to help the next generations of Latino youth in the region to improve their lives."

The 2013 Diamante Awards presentation will take place in the Franciscan Center at Lourdes University on Friday, September 13, 2013. For more information about the Diamante Awards and

to nominate an individual or group online, visit <http://diamantetoledo.org>.

Nominations are open now through August 4.

The awards recognize individuals and organizations for their outstanding achievements and service to Latinos. In 2003, the Diamante Latino Scholars Campaign was added into the awards celebration, a one-of-a-kind student scholarship fund sponsored by Bowling Green State University, Herzing University-Toledo, Lourdes University, Owens Community College, and The University of Toledo. To date, the Diamante Latino Scholars Campaign has contributed approximately \$1 million to Latino student scholarships in the region.



IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

**Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292
www.immigration-greencards.com 1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

Queen of Apostles & Rosary Cathedral Schools

Enrolling Now!

NEW EdChoice Scholarship Opportunities

Central City Ministry of Toledo

July 1 to July 31

10:00 a.m. to 2:00 p.m. Monday through Thursday

Our schools participate in the Ohio Department of Education EdChoice Scholarship Program. Students living in the following school districts and not already attending a private school are eligible to apply for an EdChoice scholarship.

- Chase
- East Broadway Middle School
- Glenwood
- Jones at Onondaga Park
- Keyes
- Leverette
- Marshall
- McTigue
- Pickett
- Reynolds
- Riverside
- Robinson
- Rosa Parks
- Sherman
- Spring

faith • service • diversity

Queen of Apostles
 235 Courtland Ave.
 Toledo, OH 43609
 419-241-7829

Rosary Cathedral
 2535 Collingwood Blvd.
 Toledo, OH 43610
 419-243-4396

José Manuel Ramirez Solorio

3/15/56-7/7/12

"Hoy cumple un año de la muerte de mi padre. Pocos días pasan sin recordarlo. Erá un hombre con muchos valores humanos; un hombre de palabra...un hombre trabajador. Para el, su familia siempre fue #1. Extrañamos mucho su presencia. Dicen que uno no muere mientras es querido. Mi padre vivirá mientras estamos nosotros, sus hijos!

We love you Dad! Siempre te recordaremos...."

~Raquel, Roxanne, Sonia, Eduardo, Rodolfo, José Jr., Gustavo, Gretel, Magdalena... your grandchildren....and, more importantly, your life-long partner; our Mother, Angela.



El Centro de la Mujer
[Donde la mujer es el Centro!]

También, los niños están bienvenidos.

El Centro de la Mujer
 2916 Lagrange St.
 Toledo, Ohio
 [Al lado de la Iglesia St. Hedwig.]

Para mas información llame al
419.377.4973

Un proyecto respaldado por Toledo Area Ministries

Special packages available tailored to your religious and cultural heritage

Accommodations for large families

Our mission is to provide quality service at a fair price to our families in need, while recognizing our responsibilities as community servants. For five generations the Eggleston Meinert & Pavley family has served the community with dignity, compassion and understanding.

EGGLESTON MEINERT & PAVLEY
 FUNERAL HOMES
 Since 1917

Oregon Chapel
 440 S. Coy Rd.
 419-698-4301

Millbury Chapel
 1111 Woodville Rd.
 419-836-2150

Toledo Kinsey Chapel
 2001 Coonsd St.
 419-691-2834

WWW.EGGLESTON-MEINERT.COM

OBITUARIES

GLORIA E. CORDERO

Gloria E. Cordero (née DeJesús), 74, of Lorain, passed away Thursday, June 27, 2013 at her residence in Lorain, surrounded by her loving family, under the care of New Life Hospice, following a lengthy illness.

She was born in Patillas Puerto Rico on May 19, 1939 and had lived in Lorain since 1949. Gloria was a graduate of Lorain High School who had been employed as a Teacher for Head Start. She was a member of Sacred Heart Chapel in Lorain. Gloria enjoyed spending time with family, baking, especially cookies, flowers and gardening, visiting the sick and teaching children at Head Start. She truly was a loving wife, mother, sister and aunt.

Survivors include her loving husband of nearly 50 years, Luis Cordero; sons, Roberto Cordero of Lorain, Ralph Cordero of Cleveland, and Luis Cordero of Arizona; brothers, Joseph DeJesús, Ralph (Rosemary) DeJesús, and Manuel (Carmen) DeJesús, all of Lorain; and many nieces and nephews.

She was preceded in death by her parents, Manuel and Dolores (née Colón) DeJesús.

MATIAS SÁNCHEZ

Matias Sánchez, 87, of Clyde, OH, formerly of Martin, OH, died Thursday afternoon, June 20, 2013, at Arbors of Clyde. He was born February 24, 1926, in Laredo, Texas, to Euliojio and Francisca (née Salano) Sánchez. On August 13, 1960, in Genoa, he married Rosita Pardo, who preceded him in death May 23, 2001. Matias worked for 24 years as a machine operator for Stokely-VanCamp, Inc. and then for 13 years for Hunt-Wesson Foods, Inc., retiring in 1992. He had been a member of Our Lady of Lourdes Catholic Church in Genoa and a past member of the Guadalupe Society. Matias enjoyed listening to Tejano music and was a Cincinnati Reds fan, but his most loved pastime was spending time with his grandchildren.

Matias is survived by his children, Manuel Sánchez, Matias (Tammy) Sánchez, Jr. and David Sánchez, María (Fred) Vance, Mari (Jack) Adams, Magdalena Sánchez, and Rosemary Sánchez; 20 grandchildren, and five great-grandchildren, and sister, Petra García. He was preceded in death by his parents, wife, Rosita, brother, Tivursio Sánchez, and sisters, Esperanza Sánchez and Guadalupe Sánchez.

GONZALO RODRÍGUEZ

Gonzalo Rodríguez, age 89, of Lorain, OH died on Tuesday, June 25, 2013 at West Bay Center Nursing Home, following a brief illness. He was born on April 14, 1924 in Lares, Puerto Rico, moving to Lorain in 1950, he also lived in Florida for 20 years before moving back to Lorain 10 years ago. He served in the United States Army during WWII as a private and retired from Ford Motor Company. He was a member of Sacred Heart Chapel, where he was a member of the Cursillo Movement. While residing in Florida, he was a member of St. Augustine Church, where he served as an usher and lector. He enjoyed the sport of baseball, loved music, especially tango, enjoyed dancing, playing Dominoes and always looked forward to family gatherings.

He is survived by his wife of 67 years, Virginia (née González), daughters; Sonia (Juan Rocky) Ortiz, Aurea Rodríguez, Sylvia (Edward) Myslinski, all of Lorain, 6 grandchildren, Raquel, Simon Matthew, Jeremiah (Lorena), Marlene (Jose) Ortiz and David (Denise) Rodríguez, great grandchildren, Andrés, Sofia, César, Julia, Aurea, Donovan, Jay and Emma, brothers; Pedro Rodríguez, of Florida, Modesto Rodríguez, of Puerto Rico, and Franco Rodríguez, of Florida, sisters; Candida and Gena, both of Puerto Rico, and Justina, of Florida.

He was preceded in death by his daughter, Elsa, brothers, Andres, Dr. Eugene and his parents.

calling all chicks

chicks
mix '13

date: Tuesday, July 16

time: 5:30 - 9:00 pm

location: Toledo Botanical Garden

tickets: \$37 per ticket (\$20 for Junior Chicks age 20 and under)

proceeds benefiting:

Shared Lives Studio

Shared Lives Studio helps artists with developmental disabilities create, exhibit and sell art - to become working artists!

For more information on Chicks Mix '13, please visit chicksforcharity.net. To purchase tickets, contact Shannon at 419-241-2221 or chicksforcharity@r-p.com.



chicksforcharity.net

Rivera unanimous choice as Oregon schools superintendent

By Kevin Milliken for La Prensa

Dr. Lonny Rivera received the early birthday present he had been hoping to see—named as the school superintendent in his home school district.

The Oregon City Schools board of education voted unanimously to name Rivera as its superintendent at a special meeting on Thursday evening, June 27, 2013, at Clay High School.

School board president P.J. Kapfhammer described the decision as a “no-brainer” after what he called “a tidal wave” of community support for Rivera’s appointment.

“You couldn’t go to Kroger, you couldn’t go on Facebook, you couldn’t go anywhere,” said the school board president. “Every person said: ‘What are you waiting for?’ We want Lonny. We know we got our guy. We are ready for launch.”

“All I know is ever since I’ve been in education, my heart has been for kids,” Rivera said after his appointment, while choking back tears of joy. “My goal is always to make people better. That’s my goal here—to make every person in their position better at what they do, instill a love of learning for the kids and in the staff members, where they can’t wait to come to work.”

Rivera agreed to a four-year contract with an annual salary of just over \$119,000—the same salary as his predecessor Michael Zalar, who departed to lead the North Olmsted school district in suburban Cleveland. There will be no annual salary increases.

“It allows you to make the tough decisions. It allows you

to put kids first and make that tough decision,” explained Kapfhammer of the contract’s length. “If you don’t have four years, you’re more worried about whether you’re going to be renewed.”

“It’s a big step. It’s a huge honor, when you hear people who knew you from when you were a child and people are watching and knowing there’s a level of trust and excitement that I’m coming back to help and lead the district,” said Rivera. “It was truly heart-touching, probably one of the best moments of my life.”

Rivera’s tenure ended June 28 as principal at Wayne Trail Elementary School in Maumee. He will start his new superintendent duties Aug. 1. He intends to spend the next few weeks with his family, as well as strategizing the future of the district and preparing for the start of the new academic year.

Rivera has worked in the Toledo, Oregon, and Maumee school districts for 17 years, but grew up in Oregon. He called it the pinnacle of his career and has no intention of leaving.

“It seems like I’ve been on a journey in great places with great people,” he said. “But truly, to be home where my roots have been, that’s where

I’d like to be able to stay—to watch kids grow, to watch a community grow, to be able to see and be able to be a part of so many people’s lives. That’s a dream of mine.”

The school board president stated his belief that a hometown product will only help to advance the school district, gain community involvement for improvements, and reach out to parents, families, and business owners.

“What you gain is respect. When he walks into a room, there’s instant respect,” explained Kapfhammer. “Regardless of whether you agree with his decisions, you have to respect the man that he is. So going out into the community to gain support, he’s going to have an easier path than most people. He’s always put kids first. He would sacrifice anything for these kids—and people know that.”

“This is my heart. My home is here,” Rivera told the crowd. “I will do my very best not to let anybody down. You have my word that I’ll give everything I have.”

The school board president got to know Rivera personally when he was principal at Coy Elementary School in Oregon, because his kids attended there. The school constructed a new playground, and he related a story where Rivera was on-site “at the crack of dawn and the last one to leave,” working alongside everyone else until

he “was filthy dirty.”

“He doesn’t say much; he leads by example. He doesn’t talk a good game; he walks a good game,” said Kapfhammer. “He won’t say something and not do it. In the interview he told us he would run through walls for kids, break down barriers for kids to learn.”

Kapfhammer laid out some goals the school board will expect of Rivera and the district’s administrative team over the next few years: students better prepared for college and career, and a district report card that reaches the highest level: excellent with distinction.

“We want the best for Oregon’s kids. The structure is there,” he said. “He’s the guy to lead that charge. We’re ready to go right now.”

Rivera admitted he was never a good student as a young man, encouraged by his parents to pursue a skilled trade “because college was not in their inventory.” He is the son of a migrant worker of Mexican heritage who picked tomatoes and cotton.

“But because of God and my faith, because of athletics, doors opened up for me,” Rivera admitted. “Once I got to college, I learned that this stuff isn’t so bad after all. But what I have from all this is I know what it’s like to struggle. For a lot of kids, it’s not easy. They need somebody to come alongside and say ‘I understand. We’re going to help you get this. We’re going to point you in the right direction.’ It didn’t come easy for me. But you work hard and you don’t give up.”



La familia de Lonny Rivera

Rivera’s father Abraham watched with a broad smile as his son shook hands with the public, school board members, and other educators.

“I’ve got to praise God for this—it’s a dream-come-true,” he said of his son’s rise from humble beginnings. “To watch my kid become a doctorate in education is a great blessing. I never thought that would ever happen. But it’s all possible in America, the melting pot of the world.”

But Rivera’s father admitted his son’s hard work and faith are the keys to his present success, as well as avoiding the pitfalls that seem to plague many Latino youth from achieving larger goals and dreams.

“You know how much trouble he’s given me? None,” said the elder Rivera. “If ever there was such a thing as a perfect son, Lonny would be it.”

Rivera’s parents met in the second grade in Jerusalem Twp. and now have been married 47 years. His father did not graduate high school until the age of 20 and later earned an

associate’s degree in business. But Rivera still goes to his father for advice on big decisions, which the elder Rivera stated that his “son makes better decisions than I do.”

Rivera stated his approach will be to provide kids “career-ready” programs, as well as a college prep curriculum in order to offer them choices beyond high school. He explained that more business partnerships will be the key to make that happen.

Rivera beat out one other finalist: Deborah Piotrowski, the superintendent of the Xenia Community Schools near Dayton. She’s been a superintendent for eight years and serves on multiple state education-related committees. She also has long-standing ties in Northwest Ohio, but was unsuccessful in recent bids to become the leader of the Toledo and Northwood school districts.

“She made it difficult. Any district would be happy to have her,” said Kapfhammer. “In our situation, though, he’s the guy to bring everybody back together—just that simple.”



Ground level ozone is a health hazard for everyone – especially for children and people with asthma.

YOU CAN REDUCE OZONE:

- ▶ Wait to mow the lawn
- ▶ Drive less
- ▶ Fuel up or use a grill only after 6 pm
- ▶ Use less energy at home



OZONE ACTION!
LET'S CLEAR THE AIR.

WWW.OZONEACTION.ORG

FireWorks
after the game

LATINO KIDS

run the bases

HERITAGE NIGHT



Field

Sunday, July 28th, 2013, 6:00pm

Mariachi and Folkloric Dance start at 4:30 pm



VS



\$12.00



\$12.00

- Purchase game tickets from: • Carmen Barbosa 419-290-3082
- Phil Barbosa 419-215-7941 • Rico Neller 419-870-6565
- Raffle tickets available through any SAO club member or call
- Chevo Torres 419-944-5142



50/50 Raffle

\$1 each or 6 for \$5

Winner need not be present to win.



Proceeds go to support the Spanish American Organization's many benefit funds: Scholarships, Thanksgiving and Christmas food baskets, community activities, etc.

WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S MAIN LIBRARY

STORY TIME: Bring your kids to story time at Lorain Public Library System's Main Library. Toddler Time is Mondays at 10:30 a.m. Baby Time is Tuesdays at 10:30 a.m. Preschool Story Time is Wednesdays at 10:30 a.m. Music Makers is Wednesdays at 6:30 p.m. Sessions run through July. Pre-registration is required for all story times by calling the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 449. The Main Library is located at 351 W. Sixth St., Lorain.

EXPLORERS: Explore something new each week at Lorain Public Library System's Main Library. Explorers is every Monday in July at 2 p.m. Children entering 1st through 5th grade will enjoy stories, music, crafts and activities. Pre-registration is required by calling the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 449. The Main Library is located at 351 W. Sixth St., Lorain.

LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM CLOSED: All Lorain Public Library System locations will be closed for the Independence Day holiday on Thursday, July 4.

BASIC YOGA: Join the weekly Friday Yoga class taught by Tom Gorman at Lorain Public Library System's Main Library. Bring a yoga mat or beach towel for this free hour-long program starting at 5:30 p.m. For more information, call the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 450. The Main Library is located at 351 W. Sixth St., Lorain.

YU-GI-OH! OPENPLAY

TIME: Join *Ernesto Hernández*, local Yu-Gi-Oh! expert, for open play time at Lorain Public Library System's Main Library on Monday, July 8 from 5:30 to 7:30 p.m. Eight to 18 year olds should bring their own deck of 40 cards minimum. Card trading is not allowed. Pre-registration is required by calling the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 450. The Main Library is located at 351 W. Sixth St., Lorain.

DISGUSTING DESERTS: What do dirt on a stick, worms and dirt in a jar, and dirt cake have in common? They are all desserts that taste better than they sound. Come to Lorain Public Library System's Main Library on Tuesday, July 9 at 6 p.m. to try some and make a few. Pre-registration is required by calling the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 449. The Main Library is located at 351 W. Sixth St., Lorain.

CONSTRUCT-A-SAURUS: Bring your little paleontologist to Lorain Public Library System's Main Library. Construct-A-Saurus is Wednesday, July 10 at 10:30 a.m. The Lorain County Metro Parks will present an activity-based program on dinosaurs for families with children of all ages. Learn basic dinosaur facts as you help build a seven-foot-tall dinosaur. Pre-registration is required by calling the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 449.

The Main Library is located at 351 W. Sixth St., Lorain.

COMPUTERS FOR BEGINNERS: The Lorain Public Library System is dedicated to providing the community with beginner's computer classes. Learn computer basics at the Main Library on Friday, July 12 at 4 p.m. Participants will learn how to use a mouse and identify computer parts. There will also be an introduction to the Windows operating system. This class includes an opportunity to receive a Certificate of Completion mouse skills certificate. Pre-registration is required by calling the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 450. The Main Library is located at 351 W. Sixth St., Lorain.

POETRY CONTEST: Time is running out to enter Lorain Public Library System's Groundbreaking Reads Poetry Contest. Third through 12th graders, pick up an entry form at any Lorain Public Library System location, or on the Bookmobile, and submit your original poem to our contest by Friday, July 12. Winners will receive a poetry journal and other prizes. For more information on age categories, rules and prizes, call the Main Library at 440-244-1192, ext. 449 or 1-800-322-READ, ext. 449.

SUMMER READING PROGRAM: Summer Reading is in full swing at the Lorain Public Library System (LPLS). Spend your

summer with the LPLS to earn free books, win prizes, attend amazing programs and of course—read! There's a Summer Reading Program for every age-group, including adults. Don't miss out! Call, stop in or visit LorainPublicLibrary.org for more information.

FREE DIGITAL MAGAZINES: The Lorain Public Library System (LPLS) is footing the bill for an amazing new service - Zinio™. It's a digital magazine collection. LPLS cardholders can now enjoy full digital copies of nearly 100 magazines. *Consumer Reports*; *ESPN The Magazine*; *Men's Health*; *Newsweek*; *O, The Oprah Magazine*; *Taste of Home*... the list goes on and on with a great selection to satisfy

everyone's interests. Imagine going to a magazine rack and being able to take whatever magazines you'd like for free.

That's what this is like in digital form. With Zinio™, you can check out as many new issues as you want and keep them as long as you like. The latest edition is always ready to download. View magazines on your computer or mobile device. Ready to get started with Zinio™ now?

Go to LorainPublicLibrary.org to get started. Call any Lorain Public Library System Library with any questions or for more information.

SHARE YOUR COLLEC-

TION: Do you have a collection you would like to display for others to see? The Lorain Public Library System's Main Library has a lovely display case and is always looking for new and interesting items to share. Collections for all ages are welcome. Call the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 449 for more information on lending your prized possessions. The display case changes approximately every 30 days. The Main Library is located at 351 W. Sixth St., Lorain.



Law Firm

Michael J. Rendón, LLC

216-341-5840 • fax 888-398-5740



Former State & Federal Prosecutor
Former INS/ICE

**CRIMINAL & IMMIGRATION
DEFENSE
LAWYERS**

- Federal & State Criminal Defense
- Experienced Trial Lawyer
- Deportation
- Green Cards (Permanent Residence)
- Work and Business in the USA
- Naturalization/ Citizenship
- Family Immigration
- Asylum and Other Forms of Relief
- Deferred Action

Call us for a free first consultation – Se habla Español

216-341-5840; 888-398-5740 (fax)

1370 Ontario Street, Suite 2000, Cleveland, OH 44113

CLEVELAND PUBLIC LIBRARY

MAKE IT A GREAT SUMMER

SUMMER READING CLUB 2013

Join at <http://readingclub.cpl.org> or visit your neighborhood Cleveland Public Library Branch.

Read and log in at least 10 books by August 2.

Visit the Library for hands-on maker fun each week.

Collect cool prizes & FREE tickets to the Cleveland Metroparks Zoo.

Summer Reading Club Finale
Cleveland Public Library Day at the Cleveland Metroparks Zoo
Saturday, August 17, 2013 • 10:00 a.m. – 7:00 p.m.

NASA activities for kids! Family fun!
For more information, call 216-623-2921

Club Taino Puertorriqueño

17th Annual Constitution Day Picnic
Saturday, July 27, 2013

Swan Creek Metropark (Yager Center)
4659 Airport Hwy. Toledo 43614

1:00 p.m. to 5:00 p.m.

Some of our traditional food will be served

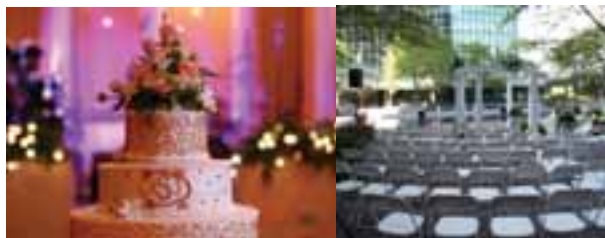
Welcome to bring lawn chairs, drinks or food to share

Free & Open to the Public
For more information or for donations please contact Maria Gonzalez 419-385-1150 or aztecato@yahoo.com - Like us on Facebook



GRAND PLAZA HOTEL

444 North Summit • Toledo OH, 43604 • PH419-241-1411 • FX419-241-1855



The Best Western Premier Grand Plaza Hotel, Toledo's premier hotel is located on the banks of the scenic Maumee River. The hotel offers over 18,000 square feet of event space with the ability to host 17 different events at one time. Our outdoor reflecting pond is the most romantic location in Toledo for wedding ceremonies and receptions.

"Quinceañeras, Weddings, Proms"

The Grand Ball Room is perfect for large occasions and includes:

- Complimentary Dance Floor
- Complimentary Room set up
- Complimentary Tables, Chairs and Center Pieces
- Complimentary Table linen and napkins
- Complimentary Skirted Cake and Gift Tables
- Complimentary Risers/stages

Superb Cuisine prepared by our award winning Culinary Staff

Book your wedding or family event and receive a special group room rate for your guests.

Visit the Del Sol Restaurant daily for our famous lunch buffet. Only \$8.99!

Mon-Fri 11:30AM-1:30PM

Call us today to book your event or to reserve rooms for your group.

Direct dial to the sales office-419-255-6182

2013

Ottawa Park

Summer Concert Series

2285 Kenwood Blvd.

(The Amphitheater is Located Behind the Toledo Police Department Sub-Station)

July 6th - The Chardon Polka Band

Opened for "Weird Al Yankovic" and the "Cleveland Orchestra"

July 13th - East River Drive

Las Vegas Show Band

Opened for "War" and played the Apollo, Toledo Zoo's Rock N Roll, Hollywood & Goose Town Casinos

July 20th - Night Session

Swing - Big Band

Crosby Arts Fest & Centennial Terrace

July 27th - MoJoe Boes & His Noble Jones

Blues

Manhattan's & Mickey Finn's

August 3rd - Dezire

Motown

August 10th - Los Hermanos Villegas

Latin-Regional

Show Times 6:00 pm - 8:00 pm

All Concerts are Free and Open to the Public.

Sponsored by the City of Toledo, Division of Parks, Recreation & Forestry and the Ottawa - Jaramain Park Board. www.ottawapark.org



Highly recommended by
La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee

551 W. DUSSEL
(Old Ground Round)
419-887-0700

West Toledo

Sylvania & Douglas
Music 6-8PM every night
419.472.0700

Oregon

2072 Woodville Rd.
419.693.6695



TRY OUR MARGARITAS!

7th year in a row - Toledo's
Best Mexican Restaurant!
7th year in a row - Toledo's
Best Margaritas!
As judged by readers of
Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

L. HOLLINGWORTH

SCHOOL FOR THE TALENTED AND GIFTED

824 Sixth Street, Toledo, OH 43605



Now Enrolling!

For Grades K-8 • Fall 2013

- Accelerated Academic Program & Curriculum
- Dress Code & Small Class Sizes
- Full Day Kindergarten
- Extra Curricular Activities
- Skillstreaming Character Development Program
- Blended Learning

A SPIRIT OF
RESPECT AND EXPECTATIONS

(419) 705-3411

www.hollingworthschool.com



L. Hollingworth School for the Talented and Gifted is an equal opportunity school and we do not discriminate on the basis of race, religion, sex, or ethnicity. We are committed to providing a safe, secure, and supportive environment for all students.

Mathews Ford/Oregon



Your Hometown Dealer

'11 FORD F-150 #30019-A \$28,900	'12 FORD ESCAPE #30009-A \$28,700	'10 FORD TAURUS #30017 \$26,400	'11 FORD EDGE LIMITED #30118-A \$25,900	'04 FORD T-BIRD #30021 \$24,900	'11 FORD ESCAPE LIMITED #30044-A \$21,700	'08 FORD FLEX WAGON #30271-A \$19,990	'10 CHEVY CAMARO #30060-A \$19,900	'10 FORD ESCAPE #30057-A \$18,790
'10 FORD MUSTANG #30055-A \$18,700	'10 FORD ESCAPE #30454-A \$18,777	'12 CHRYSLER 200 SEDAN #30000-A \$17,700	'08 HYUNDAI VERACRUZ #30140-A \$16,300	'10 VOLKSWAGEN JETTA #30579-A \$15,888	'08 NISSAN ALTIMA #30700-B \$14,900	'12 FORD FIESTA SEDAN #30011 \$14,700	'06 FORD EXPEDITION #30000 \$14,700	'10 FORD TAURUS #30775 \$14,700
'11 FORD FUSION #30176-A \$13,900	'11 FORD FIESTA #30015 \$13,400	'07 PONTIAC G6 #30312-A \$11,990	'10 FORD FOCUS #30000 \$11,900	'07 FORD EDGE #30828-B \$11,700	'06 LINCOLN TOWNCAR #30001-A \$11,700	'07 AUDI A4 #30522-A \$11,600	'08 NISSAN SENTRA #30700-B \$10,900	'07 AUDI A4 #30100-A \$10,700
'08 DODGE AVENGER #30155-A \$10,900	'07 CHEVY MALIBU #30626-A \$10,700	'07 FORD ESCAPE #30756-A \$9900	'11 FORD T-250 #30910-B \$9,900	'05 FORD FREESTYLE #30004-A \$9,990	'08 NISSAN QUEST #30843-A \$9700	'06 CHEVY SILVERADO #30500-A \$9500	'05 DODGE RAM 1500 #30001-A \$8,990	'07 FORD FOCUS #30000-B \$7500
'04 FORD EXPLORER #30704-B \$7,400	'07 PONTIAC G6 #30091-B \$6900	'06 CHEVY EQUINOX #30070-A \$6900	'06 FORD FOCUS #30070-B \$6,700	'06 PONTIAC GRAND PRX #30073-A \$6700	'05 MERCURY MARINER #30000-A \$6,500	'04 SATURN VUE #30520-B \$6500	'11 F-150 SUPERCREW #30001-A \$6,400	'12 OLDS SILHOUETTE #30004-B \$6100
'02 BUICK LESABRE #30007-A \$6,100	'08 KIA RIO SEDAN #30070 \$5,999	'02 NISSAN XTERRA #30000-A \$5,900	'05 FORD EXPLORER #30700-A \$5,900	'05 HONDA CIVIC HYBRID #30000-A \$5,400	'03 BUICK LESABRE #30700-A1 \$4,700	'04 MERCURY MONTEREY #30675-A \$4400	'05 STRATUS #30700-A \$3,900	'05 CHEVY VENTURE #30000-B \$3700
'01 SAAB 9-5 #30000-B \$3,500	'08 PONTIAC GRAND PRX #30117-A \$3,100	'07 BMW #30000-A \$3,100	'07 FORD EXPEDITION #30712-A \$2,900	'06 DODGE DURANGO #30023-B \$2,900	'09 LEXUS LS400 #30079-B \$2,900	'04 CHRYSLER SEBRING #30002-B \$2700	'03 PONTIAC MONTANA #30000-A \$2,600	'09 GRAND MARQUIS #30000-A \$2,500
'02 FORD WINDSTAR #30175-A \$1,900	'01 OLDS 98 #30100-B \$1,700	'08 GRAND PRX #30000-B \$1,700	'01 SATURN S-200 #30174-B \$1,700	'04 CAPRICE CLASSIC #30000-B \$1,500	'00 E-350 WAGON #30000 \$1,500	'08 BONNEVILLE #30000-B \$1,400	'00 CHEVY IMPALA #30000-A \$1,300	'08 MERCURY TAURUS #30100-B \$1,300
'02 CADILLAC DEVILLE #30174-A \$1,200	'02 FORD F-150 #30000-B \$1,200	'02 FORD F-150 #30000-B \$1,100	'04 FORD TAURUS #30011-B \$1,100	'08 BONNEVILLE #30000-B \$1,100	'05 FORD T-BIRD #30120-B \$900	'01 RANGER #30000-A \$700	'07 SUNFIRE #30000-B \$700	'08 HONDA ACCORD #30010-B \$700



Mathews Ford
www.buymathewsford.com

2811 Navarre Avenue,
OREGON
888-303-5636

Hours: Mon., Tues., Wed. & Thurs. 9-9, Fri. 9-6, Sat. 9-5, Sun. 12-5. Service Hours: Mon.-Fri. 7-6, Sat. 7-1

Neither Rain nor Sleet nor Snow: The International Festival went ON!

By Antonio Barrios, La Prensa Correspondent

In spite of Mother Nature's fury, the 47th Annual Lorain International Festival & Bazaar was held amongst a cloud of rain and wind. From Monday June 24 straight through June 30, 2013 the Board of Directors and staff of the Lorain International Committee did not waver in their commitment to a successful week of the 47th Annual Lorain International Bazaar & Festival.

The weather had been strange of late with sudden thunderstorms, deluge rains, and winds that reached nearly 60 miles per hour according to the local weather reports. Many residents had doubts that maybe the festivities would be canceled or at least ruined but thanks to the love of this traditional

and identifying event the clouds broke long enough for the resident to visit all weekend long and enjoy the festival.

Speaking with current president Don Nickerson of the Lorain International Committee, he stated that the numbers were not as large as in the past due to the weather conditions but on a quick estimate they figured about 14,000 visitors came to the Black River Landing to enjoy the entertainment and food. A part of the identity of this standing festival is the cultural food vendors that represent the many ethnicities. Lorain, known as the International City, can boast of a very diverse population with a variety of food—a culinary delight.



representing the Puerto Rican nationality Taylor Soto, 2nd runner up representing the Italian nationality Veronica Jachym, and 3rd runner up Megan Beal representing the Croatian nationality. The Queen and court will sojourn to the different events and festivities in Northeast Ohio, representing the International City of Lorain. They are the good-will ambassadors.

This year the spotlight was on the Macedonian community and the spotlight industry/group was the Lorain Rotary. Speaking with Officer Rick Soto, who is a Director on the Board of Directors of the Lorain International Committee and also Chair of the Security for the whole event, he stated that this year everything went well along the same lines as last year.

Also present and to close the festivities were the new 2013 Queen and her court. The new Queen representing the French nationality is Lexi Zvosecz with 1st runner up



CLUB TAINO PUERTORRIQUEÑO

3831 GLENDALE AVE.
TOLEDO, OH 43614

419-385-1150 Email: aztecatol@yahoo.com

SCHOLARSHIP FORM

PERSONAL INFORMATION

NAME: _____

ADDRESS: _____

HOME PHONE: _____ E-MAIL: _____

DATE AND PLACE OF BIRTH: _____

NAME OF PARENTS: _____

PLACE OF BIRTH OF PARENTS: _____

PUERTORRICAN DESCEND: YES [] NO []

EDUCATIONAL INFORMATION

HIGH SCHOOL: _____

GPA: _____ GRADUATED IN: _____ ATTENDING COLLEGE: _____

Attach copy of admission letter

EXTRACURRICULAR/VOLUNTEER ACTIVITIES

Activity: _____ Roles/Responsibilities: _____

Activity: _____ Roles/Responsibilities: _____

Write a short essay on Puerto Rico or why are you applying—attach a second page if needed:

REFERENCES: (Name and phone)

1. _____

2. _____

Official Use Only: Date: _____ Granted: Yes [] No [] Amount \$ _____

Maria A. Gonzalez
Club Taino Puertorriqueño
President

Herzing University-Toledo offers free Technology Class

High school juniors can earn free college credit and get an early taste of campus life this summer at Herzing University-Toledo, which is offering a free technology course starting the week of Monday, July 8, 2013.

The Herzing University Transitions program is designed to help high school seniors-to-be earn college credits while attending high school. Interested students may attend Herzing University-Toledo to take one course tuition-free.

The Information Systems 121 course will run Tuesday through Thursday mornings, covering Internet-related topics and computer networking. Students will build their own website, while learning communications protocols and programming languages, such as HTML, C++, and others. A video game development course

is planned for the fall semester.

"At Herzing University, we are committed to helping develop our local community's educational base in the career-focused sector," said Greg Guzmán, Toledo campus president. "The intent of the free summer course is to help get talented students interested in an in-demand career track and meet our local workforce's growing need for college graduates in the field of information technology. Free college credit earned now also can reduce the cost of higher education later."

Interested students and/or their parents can call 419.776.0300 or stop by the Herzing University-Toledo campus, 5212 Hill Ave., to obtain more information or to register for the course.



Club Taino Puertorriqueño

17th Annual Constitution Day Picnic
Saturday, July 27, 2013

Swan Creek Metropark (Yager Center)
4659 Airport Hwy. Toledo 43614

1:00 p.m. to 5:00 p.m

Some of our traditional food will be served

Welcome to bring lawn chairs, drinks or food to share

Free & Open to the Public

For more information or for donations please contact Maria Gonzalez 419-385-1150 or aztecatol@yahoo.com -Like us on Facebook



Sub20: México vs. España sobresale en octavos

Por VICENTE L. PANETTA, The Associated Press

GAZIANTEP, Turquía, 1 de Julio del 2013 (AP): Por más que España sea el mejor equipo de todos, no hay razones suficientes para suponer que la tendrá fácil ante México, que ha lucido como uno de los peores, en el inicio el martes de los octavos de final del Mundial Sub20, en los que Uruguay chocará con Nigeria en duelo entre conjuntos hermanos por la paridad.

Ver jugar a España es como un amor a primera vista: encandila y enamora. México no es ni una cosa ni la otra, pero se recuperó con una goleada de dos derrotas y se puso a cabalgar sobre un monumento a la fe.

España-México y Uruguay-Nigeria jugarán en Estambul, una de las ciudades turcas alborotada por manifestaciones hostiles contra el gobierno, mientras Grecia-Uzbekistán y Francia-Turquía lo harán en Gaziantep, en la frontera caliente con Siria, que está envuelta en una guerra civil desde hace más de dos años.

Salvo México y Uzbekistán, el resto de los equipos entró como primero o segundo de su grupo, aunque lejos del ideal de los nueve puntos que cosechó España, con una camada de jugadores que le podrían dar un baño de frescura a la "Roja" adulta que perdió el domingo 3-0 con Brasil en la final de la Copa Confederaciones en Río de Janeiro.

El centrocampista Oliver Torres (Atlético de Madrid) y los atacantes Gerard Deulofeu (Barcelona) y Jesús Rodríguez (Real Madrid) son algunos de los jugadores que se están luciendo en el equipo que dirige Julen Lopetegui.

Cuando se enfrentan el mejor contra el peor, como lo fue México junto con Ghana entre los 18 clasificados, parece un resultado cantado: triunfa el superior.

Pero México está en

condiciones de quebrar esa especie de axioma: llegó entre los favoritos y eso no se olvida; entró a octavos con una goleada 4-1 sobre Malí, con lo cual encarriló su rumbo futbolístico y se tiene una confianza inmensa después de haber sufrido lo indecible. México sigue con vida porque Colombia le ganó a El Salvador, que con un empate se hubiese quedado con su lugar.

Tras volver de ese viaje a las tinieblas, México está agrandando. "Ahora nadie nos va a parar, somos un gran equipo, vamos a hacer algo muy grande", destacó el defensor Hedgardo Marín, de las Chivas de Guadalajara. "Este equipo nunca se cae, siempre vamos a luchar, sea el resultado adverso, vamos a luchar hasta el último".

Uruguay-Nigeria se perfila como un choque parejo: ambos fueron escoltas en sus respectivos grupos con seis puntos y una derrota.

Los "Celestes" sellaron su pase con una goleada 4-0 sobre Uzbekistán y las "Águilas verdes" por 1-0 ante Corea del Sur.

Con un total de seis goles cada uno, Uruguay y Nigeria figuran entre los más goleadores del torneo que lo tiene a Portugal como el más efectivo con 10,

seguido por España con siete.

El nigeriano Abdul Ajagun tiene tres goles y el uruguayo Nicolás López dos, entre otros, en una tabla de cañoneros que encabeza el portugués Bruma con cinco, seguido por el español Jesús con uno menos. El "Diente" López fue el principal artillero del Sudamericano pasado con seis dianas.

Grecia, único invicto de los cuatro que se presentan en Gaziantep, jugará con Uzbekistán en su primer partido tras la paliza que le pegó Uruguay.

El local Turquía, escolta de Colombia, contará con el respaldo adicional de su público ante Francia, que entró segundo en su grupo detrás de España.

Quizás la presencia de Turquía despierte el interés por este torneo en Gaziantep, que se ha mantenido casi ajena al Sub20: en las cuatro jornadas de primera ronda nunca hubo más de un millar de personas en el estadio Kamil Ocak.

La segunda ronda se completa el miércoles con estos partidos: Portugal-Ghana (Kayseri), Chile-Croacia (Bursa), Colombia-Corea del Sur (Trabzon) y Paraguay-Irak (Antalya).

Happy Birthday To My Handsome Son, I never want this to go unsaid

This poem is for you on how I feel not only on this special day but Everyday.
It comes from my heart.
There are no words to express how much you mean to me;
A son like you I thought could never be.

From the day you were born I knew God sent me a blessing,
When they put you in my arms I thanked god for such a joy.

I couldn't believe you were such a big boy (10½ lbs).
A smile so big with happiness and joy,
and a heart of gold, like no other,
You're truly a gift from up above.

Always remember that I know how much you care,
I can tell by the relationship we share;
For a son like you, there could be no other.

So whether we are together or apart,
Please do not ever forget,
You will always have a piece of my heart!

Con mucho amor,

Mom
July 1, 2013
2:01PM

Liga Las Americas

Primera Vuelta, Temporada 2013

	Juegos	Juegos	Juegos	Juegos	Goles	Goles	Puntos	Diferencia
	Jugados	Ganados	Perdidos	Empatados	a Favor	en Contra		
Central	10	8	0	2	51	12	28	+39
Young Guns	10	7	1	2	40	12	23	+28
D. Holanda	10	7	2	1	48	13	22	+35
Michigan	10	6	3	1	20	24	19	-4
Guadalupe	10	3	5	2	20	23	11	-3
Potros Neza	10	3	7	0	24	40	9	-16
Corre Caminos	10	1	9	0	9	43	3	-34
D. Las Lajas	10	1	9	0	8	52	3	-44

La Liga de las Américas

Soccer Scores, June 30, 2013

Dep. Las Lajas 1 vs. Potros Neza 0
Young Guns 5 vs. Guadalupe 4
Corre Caminos 0 vs. Dep. Holanda 16
Michigan 0 vs. Central Ars. 5

¿Preguntas? Geronimo Aranda 419.377.3580, barandag@aol.com



La Liga de las Américas

Primera Vuelta, Temporada 2013

Sunday, July 7, 2013

D. Las Lajas vs. Dep. Holanda C.4/11:00
Potros Neza vs. Michigan C.3/11:00
Guadalupe vs. Corre Caminos C.4/1:00
Young Guns vs. Central Ars. C.3/1:00



CELEBRATE WITH THE HENS

- Postgame Fireworks July 3-7
- Come Early For a Delicious Ballpark Dinner
- Get Great Fanwear at the Swamp Shop
- WED. & THU. Freedom Feast Buffet
- FRI. The Rugrats: Tommy, Chuckie & Angelica
Presented by Buckeye CableSystem
Screening of "The Sandlot"
- SAT. Hot Dog Jersey Auction
- SUN. Autograph Sunday & Kids Run the Bases

419.725.4367



MUDHENS.COM

155th Annual
LUCAS
COUNTY
FAIR
2013
July 9 - 14
Maumee, Ohio

Sponsored by: THE BLADE

• Live Bands: 56 Daze, Rodney Parker & the Liberty Beach Band, The Earthquakers
• Wed. Kid's Day
• Roy Hobbs Baseball
• Lawnmower Pulls, Truck Pulls
• Livestock
• Cheerleading
• Chainsaw Art, Magic
• Rides & Concessions
• Mud Boggling

OPEN DAILY at 11 a.m.
FREE Gate Admission:
Tues., Wed., Thurs. 11a.m.-3 p.m.
Gate Tickets \$6 (5 years & under FREE)
Kids Wrist Bands sold separately
DISCOUNT TICKETS SOLD AT THE ANDERSON'S

www.lucascountyfair.com

Delgado: Global Business Connection develops synergy across northern Ohio

By Kevin Milliken for La Prensa

Latino contractors and small business owners will have a chance to network with others and learn more about an upcoming business conference during a free luncheon and tradeshow on Tuesday, July 9, 2013, at Hotel UTM, 3100 Glendale Ave.

The Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce is helping to promote the luncheon with the hope of helping its members to expand their networks and to discover more business opportunities. Featured speakers at the luncheon will be Tom Lake, vice president of North American purchasing, Honda of America Mfg. Inc. and Scott S. Hardwick, manager, Strategic Sourcing, Supplier Diversity, Rockwell Automation, Inc.

"Our members tend to be small businesses with limited access to opportunities to work with global corporations. This is a way for Toledo's small businesses to get that access, market their goods and services, and become suppliers for these large corporations," said Bernadette Delgado, NOHCC secretary.

The Ohio Development Services Agency, the Ohio Bureau of Workers' Compensation (Ohio BWC), as well as universities and a collection of large companies are among the sponsors of an upcoming conference called *The Global Business Connection*, which is designed to connect international corporations with small

companies. The conference will be held Wed., Sept. 18, at the I-X Center in Cleveland.

The mission of *The Global Business Connection* is to create a link between corporations and small businesses, cultivate partnerships, build mutually-beneficial relationships, and further business and social responsibilities of corporations.

Ms. Delgado, who is an Ohio BWC service office manager, sees the conference as a way to further develop synergy across northern Ohio, which has traditionally been divided into two separate regions: Northwest and Northeast Ohio.

"Our common goal is to promote Ohio as a whole. We have valuable and diverse resources in our small businesses that we want to shine the light on for large and global corporations to see," she said.

"If we continue to wall ourselves off by region, we lose that broader access and the opportunity to bring benefits to Ohio at all. We've already shown that Toledo businesses can not only win contracts in Northeast Ohio but are able to effectively provide high quality services everywhere in Ohio, not just here in the Toledo area. We can now start turning eyes toward what Toledo has to offer in the broader marketplace."



Bernadette Delgado

During "matchmaker sessions," representatives of corporations and agencies will participate in one-on-one meetings with veteran-owned, multi-cultural, disadvantaged, and small business suppliers in order to identify new sources of supply and find businesses that are a fit for future sourcing.

Workshops at the conference are designed to help businesses grow and thrive. The topics included are preparation of capability statements; how to stay engaged after matchmaker meetings; OSHA recordkeeping, building safety and health teams, information for veterans, and updates on opportunities in the growing oil, gas, and shale extraction industries.

Reservations must be made in advance by calling 800-774-3971 or by emailing info@theglobalbusinessconnection.com.



Latino Scholarship Day
with the
Toledo Mud Hens
July 28, 2013

Mariachi and Folkloric Dance
start at 4:30 pm
Game starts
at 6:00
For ticket info call
419-290-3082, 419-215-7941
or 419-870-6565

Selected Summer Events

TOLEDO, OHIO AREA

June 29, 2013, 10:00am - 7:00pm
48th Annual Crosby Festival of the Arts
Northeast Ohio's premier fine arts festival, set outdoors
@ Toledo Botanical Garden,
5403 Elmer Dr,
www.toledogarden.org
419-936-2986

July 6, 2013, 6:00pm - 8:00pm
Ottawa Park Summer Concert Series
@ Ottawa - Jermain Park,
2205 Kenwood Blvd.
Sponsored by City of Toledo,

Div. of Parks, Recreation & Forestry
Free concert with The Chardon Polka Band on July 6th
East River Drive on July 13th
Night Session on July 20th
MoJo Boes & His Noble Jones on July 27th
Dezire on August 3rd
Los Hermanos Villegas on August 10th
Contact: 419-936-2326

July 9-14, 2013, Open Daily at 11:00am
Lucas County Fair
@ Lucas County Fairgrounds, Maumee
Sponsored by Lucas County Agricultural Society
Free Gate Admission Tues.,

FREE SUMMER MEALS FOR KIDS!

HOP TO IT AND DIAL 2-1-1 FOR DETAILS TODAY!

Let's check one up for the kids this summer, because any kid up to age 18 can enjoy FREE MEALS all summer thanks to the Summer Food Program. Meals will be served through mid-AUGUST at more than 100 sites throughout Toledo. Join us. Just DIAL 2-1-1 to find a location near you.



DIAL 2-1-1 TO SEE WHERE YOU CAN GET FREE MEALS ALL SUMMER.

It is a condition of the Federal law and the Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, sex, age, marital status, or disability. To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Inspector General, 1415 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-4302 or call toll-free 1-877-686-6272. Individuals with hearing impairments or those with disabilities may request a large print version of this document. Through the Federal Relay Service at 800-877-8339 or 800-877-8339 (TDD) or in local opportunity, disability and program.

Latino Heritage Night Pre-Game Fiesta

Sunday, July 28th, 2013 from 1 p.m. to 4 p.m.

Cock n' Bull Tavern

North Huron Street • Toledo, Ohio 43604 • 419.295.2644 • cocknbulltoledo@gmail.com

Across from 5/3 Field
At the corner Of Huron and Washington Streets
With music By
Los Mariachi Locos!



Sponsored By:

La Prensa



International Boxing Club

Presents

TEJANO Palooza

Champion Ohio 2013



Now serving Beer
Combo Plates \$5.00
Ruben Ramos
LA FAMILIA



Featuring



Midwest Legend
JOE YBARRA



Saturday August 3
Also sponsored by ACF

8:00pm-1:00am

\$10.00 per person
Kids 12 and under free

Midwest Tejano Radio.com
Louie Garcia
Broadcasting LIVE!



IBC is a 501(c)(3) non-profit organization. For More Information contact Harry Cummins at 419-430-6430

Selected Summer Events

Wed., Thurs. 11:00am – 3:00pm,
Gate Tickets \$6 (5 years and under free)
Contact: 419-893-2127

July 16, 2013, 5:30pm – 9:00pm
Chicks Mix '13
@ Toledo Botanical Garden
Sponsored by *chicksforcharity.net*
Proceeds benefiting *Shared Lives Studio*,
helping artists with developmental disabilities
create, exhibit, and sell art.
Contact: Shannon, 419-241-2221

July 27, 2013, 1:00pm – 5:00pm
17th Annual Constitution Day Picnic
@ Swan Creek Metropark (Yager Center), 4659 Airport Hwy., Toledo
Sponsored by *Club Taino Puertorriqueño*
Traditional food; free and open to public.
Contact: María González, 419-385-1150.

July 28, 2013, beginning at 5:00pm
11th Annual Latino Scholarship Day with the Toledo

Mud Hens
@ 5th 3rd Field, Toledo
Sponsored by the *Spanish American Organization, La Prensa La Revista*
Mariachi and folkloric dance starting at 4:45pm with baseball game starting at 6pm
Contact: Rico at 419-870-6565 or Phil at 419-215-7941.

LORAIN
June 22, 2013, noon – 8:00pm
Fishing on Broadway
Sponsored by *Lorain Arts Council*
and local artists
Broadway Avenue
Contact: Antonio Barrios, 440-320-0295

June 25- June 30, 2013, hours vary
Lorain International Festival & Bazaar
Sponsored by *Lorain International Association*
@ primarily Black River Landing
Contact: Natalie Rodríguez, 440-864-4905

CLEVELAND
June 21, 2013, lunch
Esperanza, Inc. celebrates

30th Anniversary
and its **Fiesta of Hope Scholarship Luncheon**
@ Cleveland Renaissance Hotel
Contact: 216- 651-7178

July 20, 7:00pm – 1:00am
Feliz Día Perú Gran Baile
@ Hall de la Iglesia La Sagrada Familia, 7719 Detroit Ave. Cleveland
Entertainment by Grupo Wepa y DJ Tato
Donación \$10
Contact: 216-534-8824

July 27, 2013, 6:00pm
Miss Puerto Rican Image Pageant
Sponsored by *Julia De Burgos Cultural Arts Center*
@ Lincoln West HS Auditorium
Contact: 216-961-2970

August 3-4, 2013,
Saturday, noon – Midnight;
Sunday, noon – 10:00pm
Puerto Rican Parade and Latino Fest
Sponsored by *Julia De Burgos Cultural Arts Center*
@ Cleveland Muni Lot
Contact: 216-961-2970

August 17, 10:00am –

7:00pm
Summer Reading Club
Finale
Cleveland Public Library
Day
@ **Cleveland Metroparks Zoo**
NASA activities for kids!
Family Fun!
Contact: 216-623-2921

MICHIGAN

DETROIT
June 20, 2013, 8:00pm

Los Lobos, Los Lonely Boys, & Alejandro Escovedo perform
Fox Theatre
800-745-3000

July 9 and July 10, 2013,
game starts @ 7:08pm
Noche Familiar con los Tigres
Comerica Park
2100 Woodward Ave.
866-66-TIGER
August 3..., game starts @ 7:08pm

8th Annual Fiesta Tigres
Tigers vs. White Sox
Comerica Park
2100 Woodward Ave.
866-66-TIGER

YPSILANTI
July 12, 2013, 5:00pm – Midnight;
July 13, noon to Midnight
14th Annual Michigan ElvisFest
@ Riverside Park, Depot Town,
Contact: 734-483-4444

Notice to Bidders: Inquiry # FY13-80, (Project # 0083-13-849) for Pharmacy Laboratory Renovations for the University of Toledo. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Facilities and Construction, Plant Operations, Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 2:00 p.m., Tuesday, July 16, 2013. Bids will be publicly opened that same day at 2:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615. Call 419-385-5303 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$115.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Lance Mushung of SSOE Group at 419-255-3830. One Pre-Bid Conference will be held on Tuesday, July 9, 2013 at 10:00 a.m. in the Plant Operations Building, Room 1000, at the University of Toledo, 2925 E. Rocket Drive, Toledo, OH 43606. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 10%. Project Estimate: \$902,000.00; Breakdown: General Const: \$346,000.00; Plumbing: \$64,000.00; Fire Protection: \$17,000.00; HVAC: \$265,000.00; Electrical: \$210,000.00.

PRESIDENT/ CEO Northwest Ohio Development Agency

The President/ CEO is the general operation manager & senior executive for Northwest Ohio Development Agency (NODA). Information about our agency can be found at www.nodatoledo.org

A dynamic non-profit agency, located in Toledo, OH, is seeking a self-motivated CEO who is a strategic visionary that will guide us in our self-sufficiency efforts to deliver innovative solutions to our goals and objectives. Successful candidate will have 10 years experience in: managing and supervising within a financial services office or non-profit organization; and preparation, implementation, and monitoring of budgets. Successful candidate will also have at least 3 years experience, during the previous 6 years, in all aspects of the lending process and be able to obtain an Operation Manager license from the State of Ohio, Division of Financial Institutions.

Fundraising, grant-writing and/or grant management experience desired and direct and effective oral and written communications with the Board, staff and other constituencies beneficial.

Candidate demonstrates experience in establishing and maintaining effective contacts with community partners. Bachelor's Degree from an accredited college/university and/ or commensurate experience.

A competitive salary and benefits package offered. Qualified candidates should forward a current resume, cover letter, 3 professional references, and salary requirements by sending to: fhc.ceo.search@gmail.com

Incomplete applications will not be reviewed. No telephone calls.

EEO/AA

Program Manager - Family Housing

Neighborhood Properties, Inc., a leader in the State of Ohio in Supported Housing, seeks to fill the position of Program Manager, Family Housing. The Program Manager provides leadership and direction for the Fresh Start/Family Expansion Housing programs. Services include providing interventions that will assist in keeping people housed, keeping people on a path of recovery, assisting staff with providing support that will assist tenants make positive choices, assessment of the program and program rules and regulations, recovery planning, and effectiveness of individual and group interventions to retain housing.

This position must demonstrate competence in work related behavior and a broad understanding of, and ability to work with, all cultures, ethnicities and populations. A professional approach to activities and relationships with customers, staff, public, other agency staff and any other persons related to the customers and knowledge of local mental health agencies and related housing organizations are required. This position must have the ability to work on projects requiring focus on specific details and a high degree of integrity, self-motivation, and confidentiality. The ability to work independently and follow through on assignments without a great deal of direction is necessary. Preferred experience with families, parenting classes, program development and housing retention.

Education/Experience:

A Bachelor's degree required and a minimum 2 years experience working with the homeless/dually diagnosed population.

Send a letter of interest & resume to: Human Resources, Neighborhood Properties, Inc., 2753 West Central Avenue Toledo, OH 43606-3439. **Neighborhood Properties is an Equal Opportunity Employer.**

Deal with **SOMEONE** you know and can trust.

GO WIRELESS
verizon wireless

"FREE 4G ANDROID LG LUCID 1 & 2"
(w/upgrade or new 2 year agreement)
25% OFF accessories
(including Bluetooth products)
10% OFF any Android with this AD

Sirviendo la Comunidad Latina
David Sánchez, Jr.

3006 Glendale Ave. - Toledo, OH
419-382-3666

OTHER LOCATIONS
1135 N. Shoop Ave., Wauseon, OH
1660 W. Market St., Tiffin, OH
107 S. Main St., Bowling Green, OH
2040 Ottawa River Rd., Toledo, OH
Inside Mall off in Monroe, MI



NOW
OFFERING
DIRECT TV
Call for
more details

The Place to go is Alexis and Monroe... Dave White Chevrolet in Sylvania

CHEVROLET

MARK of EXCELLENCE
AWARD WINNER

Sirviendo la Comunidad Latina
David Sánchez

Buy your next **NEW** or **USED** vehicle from someone you know and trust.
We have the largest selection of **NEW** Chevrolet and GM
Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

DAVE WHITE CHEVROLET, INC.
5800 MONROE
SYLVANIA, OH 43560

Phone: 419-885-4444
Fax: 419-824-7602
Cell: 419-340-6732
Direct Line: 419-885-4445 ext 256



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:

- Critical Care/Transplant Clinical Pharmacist
- Food Service Worker
- Secretary 2
- Contingent Outpatient Pharmacist
- Director, CISP
- House Supervisor
- Faculty Positions in Physics, Disability Studies, Mathematics, Rehabilitation Sciences and Photovoltaic

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

UT and UPMC are EO/AA employers and educators M/F/D/V

Wanted Spanish Teacher —Se necesita un maestro de español.

The Horizon Science Academy Toledo Schools are seeking Spanish Teachers for the 2013-2014 school year. Candidates must hold current Ohio Teaching License in Spanish. Interested candidates submit resume to Rachel Snyder at snyder@conceptschoools.org.

Place your Classified Ad in La Prensa CALL TODAY!

Toledo (419) 870-2797
Detroit (313) 729-4435
Lorain/Cleveland (440) 320-8221

Find out more at www.laprensa1.com



Assistant Cadastral Map Specialist II

The Lucas County Engineer is accepting applications to fill the position of Assistant Cadastral Map Specialist II. Applications will be accepted through July 12, 2013. Additional information is available on the Lucas County web site (www.co.lucas.oh.us) Click on "Apply for a Job" and the select "Assistant Cadastral Map Specialist II: from the list to read more. Apply on-line or send a resume and cover letter to: Lucas County Personnel Department, One Government Center Suite 450, Toledo, OH 43604, attn: MapSpec.

Foreclosure Prevention Specialist

Non-Profit organization seeks foreclosure prevention specialist with knowledge of fair housing, lending and foreclosure. Experience with housing counseling required. Bachelor's degree in sociology, social work, political science, criminal justice or related field preferred. Send resume, cover letter and salary history to: 432 N Superior, Toledo, OH 43604 EOE

PUBLIC NOTICE

Lucas County has FY2013 Violence Against Women Act (VAWA) funds available for local community projects that target issues associated with violence against women. Interested applicants must apply as a collaboration of law enforcement, prosecution and victim service provider agencies with one agency taking the lead role. The local match requirement is 25%. Projects receiving grant awards should anticipate a 12-month project period beginning January 1, 2014. Download forms and instructions from www.lucascountycc.org. Submit applications to CJCC, Attention Grants Administration, One Government Center, Suite 1720, Toledo, OH 43604. Applications must be received or postmarked by July 19, 2013.

Legal Notice

Bid packets will be received by Lucas County Job & Family Services (LCDJFS) until 3:00 p.m., July 31, 2013 for the selection of Provider(s) to provide Fatherhood Services for eligible participants. Submitted bid packets must be completed according to the specifications and provisions outlined in the Request for Proposals (RFP). The contract period will be from approximately October 1, 2013 through September 30, 2014.

No bids will be accepted after 3:00 p.m., July 31, 2013; bids that are submitted via any method other than that described in the RFP will not be accepted.

The Request for Proposals will be available on June 26, 2013.

It will be available for potential bidders to download by going to the site: <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

An Electronic Question & Answer (Q&A) process will be from June 26, 2013 at 8:00 a.m. to July 10, 2013 at 12:00 p.m. **PARTICIPATION IS OPTIONAL, BUT IS HIGHLY ENCOURAGED.** Questions for the Q&A must be submitted in writing and received via email at LUCAS_CONTRACTS@odjfs.state.oh.us by July 10, 2013 at 12:00 p.m.; the posting of the Q&A will be on July 17, 2013. If any changes are made to the RFP as a result of the Q&A, an addendum to the RFP will be posted on the website address (noted above).

This notice is posted, as of June 26, 2013 at <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

The right is reserved to reject any and all bids.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.

Carol Contrada - President
Tina Skeldon Wozniak - Commissioner
Pete Gerken - Commissioner

Bid: 48-14-RFP-02



Toledo Refining Company has an immediate need for a Nurse in the refinery's Medical Department. The selected applicant will provide a variety of Occupational Health services to refinery employees including assessment and treatment of injuries and illness; emergency response to refinery emergencies including follow-up care; specimen collection; participation in biological surveys and will assist the physician with all medical procedures. Additionally, the Nurse will help to maintain health and safety records and reports in compliance with company, governmental and HIPPA regulations and guidelines. Other duties will include: coordinate blood drives; attend Workers' Compensation proceedings as needed; serve as a medical resource to employees including development and evaluation of employee wellness programs; calibrate and maintenance of testing equipment; provide initial review of all pre-hire and employee physicals and other duties as assigned.

This position is M-F, 8 hours a day; however, the selected candidate will be expected to be available to the refinery either by phone or in person 24 hours a day as needed.

Candidate must have a Bachelor's Degree in Nursing (RN) and a minimum of three years' Occupational Health, ER or Critical Care experience. Interested candidates should be certified in audiometric testing, BLS and AED trained, have completed a NIOSH approved spirometry course and be certified in breath alcohol and drug testing collection. Candidates must also have knowledge of OSHA regulations, pre-placement and surveillance exams, Workers' Compensation, insurance programs, FMLA, case management and Microsoft Office Suite. The selected candidate must also maintain necessary licenses and certifications necessary to perform job duties.

All interested candidates may apply by going to www.pbfenergy.com and selecting the Career tab. Once on the career page, candidates can view current job opportunities and apply to desired position.

NOTICE TO BIDDERS

SEALED PROPOSALS for bidding on **Side Cut Metropark Trail Stabilization, Maumee, Ohio** will be received, opened, and read aloud at the Metropolitan Park District of the Toledo Area, Fallen Timbers Field Office, 6131 Fallen Timbers Lane, Maumee, Ohio 43537 **Friday, July 12, at 3:00 p.m. local time.**

THE SCOPE OF WORK consists of trail improvements along a half-mile of river-trail. General construction includes excavation, aggregate base, geotextile, riprap, storm drainage, pavement, restoration seeding & mulch. Bidders may obtain copies of plans, specifications, contract documents and plan-holder's bid through Newflex Corporation, 333 West Woodhuff, Toledo, Ohio 43604 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., Monday through Friday (check made payable to Newflex Corporation) or via the Newflex Digital Plan Room at www.newflexcorp.com. Newflex can be contacted at 419-241-5157 or 800-877-5157. A non-refundable fee of \$20 is required for each set of documents obtained. For additional information, please contact Jon Zvanowicz @ 419-360-9154, jon.zvanowicz@metroparkdist.toledo.oh.us.

EACH BIDDER MUST FURNISH either (1) a bond for the full amount of the bid or (2) a certified check, cashier's check or irrevocable letter of credit in an amount equal to ten percent (10%) of the bid with its bid. The successful bidder must furnish a 100 percent (100%) Performance Bond and a 100 percent (100%) Labor and Materials Bond.

No bidder may withdraw its bid within thirty (30) days after the actual date of the opening thereof.

THE BOARD OF PARK COMMISSIONERS OF THE METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA reserves the right to reject any or all bids, and to waive any informality in bidding.

By order of the Board of Park Commissioners
METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA

Stephen W. Madonoff, Director

SE SOLICITA

Empresa de Fabricación en Lorain, Ohio está contratando Mecánicos de Tiempo completo, Mano de Obra de Producción, conductor de Elevador, y Maquinistas. Los beneficios incluyen vacaciones pagas y feriados. Por favor aplique personalmente de 2pm a 4pm.

Novex Products Co

2707 Toledo Avenue. Lorain
(Esquina de E 28th Street & Toledo Avenue)

Housing Cleaning Service



- Residential
- Commercial

Serving East & West Cleveland
Contact Luis:

216-832-1437

Reinhart
"Working your Real Estate with Real Estate to Real Estate!"

Julie Picknell
Call: 734.296.8383
Fax: 734.686.4538
Web: JuliePicknell.com

West Akron Sales Office
Office: 734.747.7888
Fax: 734.747.7882
1000 Green Rd., Ste. A
West Akron, OH 44310

East Akron Sales Office
Office: 734.476.9440
Fax: 734.476.9448
1000 E. Mulberry Rd.
Troy, OH 45156

CLEARVIEW SCHOOLS DISTRICT

- FREE HEAT & WATER
- 1 BEDROOM
- 2 BEDROOMS
- SECURITY DEPOSIT \$99
- LAUNDRY FACILITIES
- NEAR SHOPPING CENTER
- WE HAVE TOWNHOUSES

MONDAY – FRIDAY
Or BY APPOINTMENT
4950 O'NEIL BLVD.
PHONE: 440-233-7621

SPECIAL NOTICE REQUEST FOR INFORMATION

The Mental Health and Recovery Services Board ("Board") is seeking information regarding proposals from ODMH and/or ODADAS certified agencies for the provision of recovery oriented treatment programs that advance the Board's System-Wide Goals and fill service gaps in Lucas County's behavioral health system. The Board anticipates investing up to \$1.7 million in these services. A complete description of the "Request for Information" and submission requirements, as well as copies of the "2014 System-Wide Goals" and "2014 Gaps Analysis" are found under "Quick Links" on the Board's web-site at <http://www.co.lucas.oh.us/mhrsb>.

Proposals must be received no later than 5:00 PM on August 12, 2013.

Duplex for Sale

\$20,000

Southend Toledo
3 down and 3 up (bedrooms)
1 Full bath
Privacy Fence

Would make excellent investment with existing tenants

419.810.4012



OSU Extension, Lucas County is hiring for a **Youth EFNEP Program Assistant**. The position with the Expanded Food and Nutrition Education Program (EFNEP) will work 40 hours per week. Conducts basic nutrition education classes to low income youth grades 1 through 8 in groups at local community settings. Applicant should be indigenous to the community. For complete position description and online application instructions, please go to www.jobsatosu.com and search by requisition number 376723. To assure consideration you must apply by July 7, 2013. To build a diverse workforce, Ohio State encourages applications from individuals with disabilities, minorities, veterans, and women. EEO/AA employer.

HOUSE FOR RENT

By Stickney & Manhattan Sts.

Toledo

2 Bed – 1 Bath
Big Yard, 1 car garage
Rent: \$500
Deposit: \$500
Plus Utilities
419-279-3363

Beginning July 11, Thursdays are the new Fridays at TMA

Our popular It's Friday! programming continues, but is joined by another evening of arty fun. Different programming, different vibe, same stellar Museum. Join us in July to check it out.



As of July 1, 2013, the Toledo Museum of Art's new hours of operation will be:

Tuesday and Wednesday 10 A.M.–4 P.M.
Thursday and Friday 10 A.M.–9 P.M.
Saturday 10 A.M.–5 P.M.
Sunday NOON–5 P.M.
Closed Mondays and Major Holidays.

SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 30 years exp; roof coatings; roof leaks; power washing; Se habla español!

Call Pete Sánchez
419-787-9612!



Ribbs by the Godfather
aka ICE Man

@ Deal City
1317 Milburn Avenue
(419) 241-8780

Stephen B. Guardiola-Johnston
Attorney at Law
SJLEGAL.COM

• Bankruptcy • Personal Injury
• Family • Criminal Traffic

FREE CONSULTATION
567-277-4706
steve.johnston@gmail.com

30 OHIO HOUSING FINANCE AGENCY

For 30 years, the Ohio Housing Finance Agency (OHFA) has worked to provide affordable housing options for Ohioans with low to moderate income. Including first-time homebuyers, renters, senior citizens and veterans. OHFA's first-time homebuyer programs offer qualified buyers access to:

- Low, competitive mortgage rates at 3.5% rate; bank rate loans
- Down payment and closing cost assistance
- Discount purchase price loans

To learn how OHFA can help you open the door to an affordable place to call home, visit www.ohiohome.org or call 800-365-6332.

OHFA also administers the state of Ohio's foreclosure prevention program, Save the Dream Ohio. The program is free, confidential and available to all Ohioans. For more information, visit www.savethedream.ohio.gov or call 800-854-6676.

www.ohiohome.org



A Queenly Court: The new 2013 International Festival Queen representing the French nationality is Lexi Zvosecz, with 1st runner up representing the Puerto Rican nationality is Taylor Soto, 2nd runner up representing the Italian nationality is Veronica Jachym, and 3rd runner up representing the Croatian nationality is Megan Beal. The Queen and court will sojourn to the different events and festivities in Northeast Ohio, representing the International City of Lorain. They are the good-will ambassadors. See article by Antonio Barrios at page 10 and the article by Arooj Ashraf on page 1. The page 16 photo is by Antonio Barrios. The page 1 photo is by Arooj Ashraf.

HCSM 12
Gran Baile
JULIO 20, 2013
7:00 pm a 1:00 am
FELIZ DIA PERU!

GRUPO WEPA!!!

HALL DE LA IGLESIA LA SAGRADA FAMILIA
7719 DETROIT AVE.
CLEVELAND-OH 44102

DJ. TATO

Silvia's Catering

DOHACION \$10.00




It's MY Time

to prepare for a CAREER!

- Phlebotomy Certification
- ICD-10-CM/PCS Seminars
- Insurance and Billing Coding Degree
- Surgical Technology Degree

HERZING UNIVERSITY

CALL 419-766-0300

Herzing.edu/toledo | info@herzing.edu |   

Herzing University is an Equal Opportunity Institution. All programs and services are available to all students. Herzing University is a member of the National Association of Colleges and Universities (NACU) and the National Association of Health Care Education Institutions (NAHCEI).

**FRANCISCAN ACADEMY
OF LOURDES UNIVERSITY**
Now Enrolling
PRESCHOOL - GRADE 8



Teaching minds. Changing hearts. Leading the way.

NUESTRA COMUNIDAD DE APRENDIZAJE
Our collaboration with Lourdes University—College of Education creates a “**Learning Community**” that is unmatched and simply inspiring.

SERVICIOS AL PRÓJIMO
Service projects such as visiting the elderly, helping the homeless, feeding the hungry, providing toys to the Salvation Army, praying for all people of the world.

LÍDERES DEL MAÑANA
The Franciscan Academy of Lourdes University students are inspired to lead and to learn as they travel a path to academic and personal excellence.

Visitenos y descubra por qué somos simplemente una inspiración



Preschool - Grade 8
5335 Silica Drive
Sylvania, OH 43560
419.885.3273
FranciscanAcademy.org

ANTONIO MONTEZ

7/5/28-4/25/06



Happy Birthday to the best grandpa we could have ever asked for!
No matter how long it's been, we still hold your memory dear & near!
Thank you for all of the great memories! Tejano lives on!

*Missing you always,
your Ramirez-Montez grandchildren & great-grandchildren*



J&M LIMOUSINE SERVICES
Phone: 419-260-0295
Phone: 419-260-6979
www.aguirrellimousine.com

Aguirre Limousine Service offers professional transportation to what ever your event. Or even just a night out. Our rates are reasonable, our drivers are courteous and professional. A.L.S. is a small company, but big in service, we believe in keeping it simple. (Customer First, Customer Always) we also provide on time pick up to and from Toledo and Detroit airports.

**what's
in it for
commerce**

**“big leverage
for small
business”**

“Being a member of the Chamber gives my small business the influence and buying power of a large company. I have access to negotiated savings on everything from energy costs to office supplies, an avenue to business consultants, and a voice with elected officials when I need to be heard.”
Roger Knappich—Owner & President
Sherry's Automotive and Air



what'sin.itfor.toledo.com



**TOLEDO REGIONAL
Chamber of Commerce**
(419) 243-8191

It's MY Time
to prepare for a CAREER!

- Phlebotomy Certification
- ICD-10-CM/PCS Seminars
- Insurance and Billing Coding Degree
- Surgical Technology Degree




Courses beginning this month!

**HERZING[®]
UNIVERSITY**

CALL 419-766-0300
Herzing.edu/toledo | info@herzing.edu |   

Herzing University is an Equal Opportunity Institution. All programs and services are available to all students. Herzing University is a member of the National Association of Colleges and Universities (NACU) and the National Association of Health Care Education (NAHCE).